

Le manuel d'utilisation sous forme électronique a été mis en circulation conformément au "Termes et conditions des manuels d'utilisation Nokia 7 juin 1998" ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998").

Manuel d'utilisation



9353401
Édition 2

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, Nokia Corporation, déclarons sous notre seule responsabilité la conformité du produit THR850 aux dispositions de la directive européenne 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity.

Copyright © Nokia Corporation 2001-2002. Tous droits réservés.

La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage d'une partie ou de la totalité du contenu de ce document, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Nokia est interdit.

Nokia et Nokia Connecting People sont des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales ou des noms de marques de leurs détenteurs respectifs.

Nokia tune est une marque commerciale de Nokia Corporation.

Space impact et Bumper sont des marques commerciales de Nokia Corporation.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2002. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

Nokia applique une méthode de développement continu. Par conséquent, Nokia se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.

Nokia ne peut en aucun cas être tenue pour responsable de toute perte de données ou de revenu, ainsi que de tout dommage particulier, incident, consécutif ou indirect.

Le contenu de ce document est fourni "en l'état". À l'exception des lois obligatoires applicables, aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites d'aptitude à la commercialisation et d'adéquation à un usage particulier, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document. Nokia se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

Pour vous assurer de la disponibilité des produits, qui peut varier en fonction des régions, contactez votre revendeur Nokia le plus proche.

Guide rapide

Ces pages vous donnent quelques conseils pratiques sur la façon d'utiliser votre téléphone Nokia THR850. Des informations plus détaillées vous sont données tout au long de ce manuel.

■ Avant d'utiliser votre téléphone

- Installez et chargez la batterie.
- Allumez le téléphone en appuyant sur .

Pour plus de détails, voir *Prise en main*, page 26.

■ Fonctions d'appel

Établir un appel téléphonique

Entrez l'indicatif régional et le numéro de téléphone et appuyez sur . L'indicatif régional est inutile pour les numéros TETRA. Faites défiler jusqu'à *Individuel*, *Téléphone* ou *PABX* (voir aussi *Établir un appel téléphonique*, page 29) et appuyez sur .

Répondre à un appel téléphonique

Appuyez sur  lorsque la sonnerie retentit.

Établir un appel express

Saisissez le numéro TETRA et maintenez la touche PTT appuyée. Vous pouvez commencer à parler dès que le bref signal retentit.

Répondre à un appel express

Pressez et maintenez la touche PTT appuyée. Vous pouvez commencer à parler dès que le bref signal retentit.

Définir un groupe comme votre groupe sélectionné

Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à **Groupes** à l'aide des touches  et , puis appuyez sur **Entrer**. À l'aide des touches  ou , faites défiler jusqu'à **Groupe sélectionné** et appuyez sur **Entrer**. Utilisez les touches  et  pour accéder au groupe voulu et appuyez sur **Entrer**.

Établir un appel vers votre groupe sélectionné

Lorsque votre groupe sélectionné est défini et que son nom apparaît sur l'écran de veille, pressez et maintenez la touche PTT appuyée.

Répondre à un appel groupe

Pressez et maintenez la touche PTT appuyée. Vous pouvez commencer à parler dès que le bref signal retentit.

Activer et désactiver le haut-parleur

Appuyez sur . Lorsque le haut-parleur est activé, un voyant rouge clignote au sommet du téléphone.

Régler le volume

Appuyez sur les touches de volume situées sur le côté droit du téléphone pour régler le volume du haut-parleur ou de l'écouteur.

■ Fonctions du répertoire

Retrouver des noms dans le répertoire

Pour rechercher un nom, appuyez sur  en mode veille, tapez l'initiale ou les premières lettres de celui-ci, puis faites défiler avec  ou  jusqu'au nom voulu.

■ Fonctions de menu essentielles

Accéder à un menu

Appuyez sur **Menu**. À l'aide de  ou de , sélectionnez la fonction voulue, puis appuyez sur **Entrer**.

Quitter un menu

Appuyez sur  pour quitter une fonction de menu sans changer ses paramètres et retourner en mode veille.

■ Autres fonctions importantes

Verrouiller le clavier

Appuyez sur **Menu**, puis sur  (dans les 2 secondes qui suivent).

Déverrouiller le clavier

Appuyez sur **Activer**, puis sur  rapidement.

Sommaire

Guide rapide.....	3
Sommaire	6
Pour votre sécurité	11
Informations générales.....	13
Services réseau	13
Accessoires.....	13
Codes d'accès.....	13
Conventions typographiques utilisées dans ce manuel	14
1. Votre téléphone	15
Types d'appels	16
Utilisation de la touche PTT (Push-To-Talk)	16
Haut-parleur.....	17
Utilisation de la touche d'activation du haut-parleur	17
Utilisation de la touche de volume.....	18
Utilisation des touches de sélection.....	18
Témoins à l'écran	18
Utilisation du menu.....	21
2. Prise en main	26
Installer la batterie	26
Charger la batterie.....	26
Retirer la batterie.....	27
Allumer et éteindre le téléphone.....	27

Verrouiller/Déverrouiller le clavier	28
3. Appels téléphoniques	29
Établir un appel téléphonique	29
Répondre à un appel téléphonique.....	31
4. Appels express.....	33
Établir un appel express	33
Recevoir un appel express	34
5. Appels groupe	36
Principes fondamentaux des appels groupe.....	36
Groupes (Menu 4)	37
Recevoir un appel groupe.....	39
Établir un appel groupe.....	40
6. Autres fonctions d'appel	43
Recomposer le dernier numéro	43
Appel abrégé.....	43
7. Écrire un texte	45
Activer ou désactiver la saisie intuitive.....	45
Saisie de texte intuitive.....	45
Saisie de texte habituelle	47
Conseils pour la rédaction	47
8. Répertoire	49
Enregistrer des noms et des numéros dans le répertoire.....	49
Retrouver un nom et un numéro de téléphone.....	51
Liste des groupes.....	52
Organiser le répertoire.....	53

Attribuer un numéro de téléphone ou un nom de groupe à une touche d'appel abrégé.....	54
Groupe d'appel.....	54
Définir le type d'affichage pour la liste des noms.....	56
État de la mémoire.....	57
9. Messages d'état (Menu 1)	58
Lire les messages d'état.....	58
Envoyer des messages d'état.....	60
Organiser vos messages d'état.....	63
Paramètres des messages d'état.....	65
10. Messages texte (Menu 2)	66
Écrire et envoyer des messages texte.....	66
Lire ou consulter les messages texte.....	68
Organiser vos messages texte.....	70
Paramètres de messages.....	72
11. Journal (Menu 3)	73
Appels en absence (Menu 3-1).....	73
Appels reçus (Menu 3-2).....	74
Numéros composés (Menu 3-3).....	74
Effacer derniers appels (Menu 3-4).....	74
Durée appel (Menu 3-5).....	74
Compteur de données (Menu 3-6).....	75
Durée connexion données (Menu 3-7).....	75
12. Modes (Menu 5).....	76
Activer un mode utilisateur.....	76
Personnaliser les modes.....	76
Renommer un mode.....	77

13.Paramètres (Menu 6)	78
Réveil (Menu 6-1).....	78
Horloge (Menu 6-2).....	79
Paramètres d'appel (Menu 6-3).....	80
Paramètres du téléphone (Menu 6-4).....	81
Paramètres de communication (Menu 6-5).....	82
Paramètres accessoires (Menu 6-6).....	83
Paramètres modem (Menu 6-7).....	83
Paramètres sécurité (Menu 6-8).....	84
Rétablir la configuration initiale (Menu 6-9).....	85
14.Jeux (Menu 7)	86
Jouer et régler les options de jeu.....	86
Paramètres de jeu.....	87
15.Calculatrice (Menu 8)	88
Faire un calcul.....	88
Convertir des devises.....	88
16.Agenda (Menu 9)	90
Consulter l'agenda.....	90
Ajouter une note sur l'agenda.....	91
17.Journal tâche (Menu 10)	93
Redémarrer (Menu 10-1).....	93
Aj. nouvelle (Menu 10-2).....	93
Rechercher (Menu 10-3).....	94
Modifier (Menu 10-4).....	94
Effacer (Menu 10-5).....	94
Historique (Menu 10-6).....	95
Vue du travail en cours.....	96

18. Liste À faire (Menu 11)	97
Options de la liste À faire	97
19. Services (Menu 12)	99
Fonctions d'appel lors d'une connexion WAP	99
Procédure de base pour accéder aux services WAP et les utiliser	100
Configurer le téléphone pour un service WAP.....	100
Se connecter à un service WAP	102
Naviguer dans un service WAP.....	104
Terminer une connexion WAP	105
Paramètres d'apparence du navigateur WAP.....	105
Paramètre téléchargement.....	106
Signets.....	106
Messages de services	108
Mémoire cache	109
Certificats autorisés.....	109
20. Communications de données	111
Fonctions d'appel lors d'une connexion données	111
Installation des applications de communication et des pilotes de modem	111
Connecter votre téléphone à un ordinateur.....	112
21. Informations sur la batterie	114
Charger et décharger la batterie	114
Précautions d'utilisation et maintenance	116
Informations importantes relatives à la sécurité	118

Pour votre sécurité



Pour votre sécurité, veuillez suivre ces instructions. Les exceptions ne sont autorisées que pour le personnel formé (police, pompiers ou autres) quand il détermine qu'un usage spécial est approprié. Des informations détaillées sont fournies plus loin dans ce manuel.



LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AVANT TOUT

N'utilisez pas de téléphone lorsque vous êtes au volant d'une voiture ; gardez votre véhicule avant d'utiliser le téléphone.



INTERFÉRENCES

Tous les téléphones sans fil peuvent recevoir des interférences qui risquent d'avoir une incidence sur leurs performances.



MISE HORS TENSION DANS LES CENTRES HOSPITALIERS

Suivez tous les règlements ou toutes les instructions. Éteignez votre téléphone à proximité des équipements médicaux.



MISE HORS TENSION DANS LES AVIONS

Les téléphones sans fil peuvent provoquer des interférences. Il est illégal de les utiliser en avion.



MISE HORS TENSION DANS LES STATIONS-ESSENCE

N'utilisez pas votre téléphone dans une station-essence, ni à proximité de carburants ou de produits chimiques.



MISE HORS TENSION À PROXIMITÉ DE MATIÈRES EXPLOSIVES

N'utilisez pas votre téléphone dans des endroits où sont utilisés des explosifs. Veuillez examiner attentivement les restrictions et suivre les règlements ou les instructions.

**UTILISATION CORRECTE**

N'utilisez votre téléphone que dans la position normale. Ne touchez pas la zone de l'antenne inutilement.

**UTILISATION DU PERSONNEL HABILITÉ**

L'installation et la réparation du téléphone doivent être effectuées uniquement par le personnel habilité.

**ACCESSOIRES ET BATTERIES**

N'utilisez que des accessoires et des batteries agréés. Ne connectez pas d'appareils incompatibles.

**CONNEXION À D'AUTRES APPAREILS**

Lorsque vous connectez votre téléphone à un autre appareil, veuillez consulter le manuel d'utilisation de ce dernier pour en savoir plus sur les instructions relatives à la sécurité. Ne connectez pas d'appareils incompatibles. N'oubliez pas de faire des copies de sauvegarde de toutes les données importantes.

**APPELS D'URGENCE**

Assurez-vous que le téléphone est sous tension et dans une zone de service. Appuyez sur  autant de fois que nécessaire (par ex. pour terminer un appel, quitter un menu, etc.) pour effacer l'écran. Entrez le numéro d'urgence, puis appuyez sur . Indiquez l'endroit où vous vous trouvez. N'interrompez pas l'appel avant d'en recevoir l'instruction.

Informations générales

■ Services réseau

Le téléphone sans fil décrit dans ce manuel est agréé pour le réseau TETRA.

Un certain nombre de fonctions spécifiées dans ce manuel sont appelées "services réseau". Il s'agit de fonctions spéciales disponibles auprès des prestataires de services téléphonique sans fil. Avant de pouvoir bénéficier de ces services, vous devez vous abonner à la ou aux fonction(s) demandée(s) auprès du prestataire le plus proche et vous procurer les instructions nécessaires à leur utilisation.

■ Accessoires

La batterie rechargeable Li-Ion BLN-4 est agréée par le fabricant pour votre téléphone.

Cet appareil est conçu pour être alimenté avec les chargeurs ACP-7, ACP-8 et LCH-9. Tout autre utilisation annule toute homologation accordée à cet appareil et peut revêtir un caractère dangereux.



Attention ! Utilisez uniquement des batteries, des chargeurs et des accessoires agréés par le constructeur du téléphone et conçus pour ce modèle de téléphone spécifique. L'utilisation d'appareils d'un autre type annule toute autorisation ou garantie s'appliquant au téléphone et peut revêtir un caractère dangereux.

Pour vous procurer ces accessoires agréés, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Lorsque vous débranchez un accessoire, déconnectez-le par la fiche et non par le cordon.

■ Codes d'accès

Les codes d'accès sont destinés à empêcher l'utilisation du téléphone à votre insu.

Code de sécurité (5 chiffres)

Le réglage usine du code de sécurité est 12345. Pour empêcher l'utilisation du téléphone à votre insu, changez ce code dans le sous-menu Changement des codes d'accès du menu *Paramètres* (voir Changer codes d'accès (Menu 6-8-2), page 84). Gardez le code secret en lieu sûr, séparé de votre téléphone.

Code PIN (4 chiffres)

Le réglage usine du code PIN est 1234. Pour empêcher l'utilisation du téléphone à votre insu, changez ce code dans le sous-menu Changement des codes d'accès du menu *Paramètres*. Gardez le code secret et en lieu sûr, séparé de votre téléphone.

Lorsque la demande du code PIN est activée (Demande du code PIN, Menu 6-8-1), ce code est demandé chaque fois que vous allumez le téléphone.

■ Conventions typographiques utilisées dans ce manuel

Les textes affichés sur l'écran du téléphone apparaissent en italique, par exemple *Appel*.

Les textes relatifs aux touches de sélection sont imprimés en caractères gras, par exemple **Menu**. Les textes des touches de sélection sont indiqués seuls, sans les symboles des touches.

Dans ce manuel, les touches à presser sont représentées par des icônes telles que  et .

1. Votre téléphone



- 

Touche Marche/Arrêt Allume et éteint le téléphone.
- 

Touches de sélection Chacune de ces touches effectue la fonction indiquée à l'écran, immédiatement au-dessus de celle-ci, par exemple **Entrer** ou **Valider**.
- 

Touches de défilement Utilisez ces touches pour parcourir les noms, les numéros de téléphone et les menus. Appuyez une fois sur  ou  en mode veille pour accéder rapidement aux numéros de téléphones ou au sous-menu **Mes groupes**, respectivement.
- 

Compose un numéro de téléphone et répond à un appel. En mode veille, affiche la liste des derniers numéros appelés.
- 

Termine ou rejette un appel téléphonique ou express. Permet également de quitter une fonction à tout moment.
- 

Permettent la saisie des chiffres et des caractères. Notez qu'en maintenant la touche  appuyée, vous appelez votre boîte vocale.
- 

Utilisées pour diverses fonctions.
- 

■ Types d'appels

Votre téléphone vous permet trois types d'appels :

- Les **appels téléphoniques** qui sont similaires aux appels téléphoniques classiques. Pour plus de détails, voir Appels téléphoniques, page 29.
- Les **appels express** sont des appels de type talkie-walkie entre deux personnes. Pour plus de détails, voir Appels express, page 33.
- Les **appels groupe** sont des appels de type talkie-walkie entre les membres d'un groupe. Pour plus de détails, voir Appels groupe, page 36.

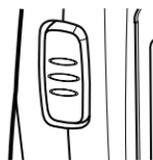
Pour en savoir plus sur la disponibilité et les caractéristiques de ces types d'appel, contactez votre prestataire de services.

■ Utilisation de la touche PTT (Push-To-Talk)

Votre téléphone peut émettre et recevoir des appels unidirectionnels ou bidirectionnels. Lors d'un appel unidirectionnel, une seule personne peut parler à la fois et pour ce faire doit maintenir la touche PTT appuyée. Lors d'un appel bidirectionnel, la touche PTT est inutile et vous discutez comme lors d'un appel téléphonique habituel.

Pour parler lors d'un appel unidirectionnel, pressez et maintenez la touche PTT appuyée. Vous pouvez commencer à parler dès que le bref signal retentit et que le témoin  (transmission) apparaît à l'écran.

Les appels express et les appels groupe sont unidirectionnels. Les appels téléphoniques sont généralement bidirectionnels, mais votre téléphone peut également émettre et recevoir des appels téléphoniques unidirectionnels. Pour plus de détails, voir Appels téléphoniques, page 29.



■ Haut-parleur

Votre téléphone est muni d'un haut-parleur suffisamment puissant pour permettre une utilisation mains libres. Lorsqu'il est activé, vous pouvez entendre et parler à courte distance de votre téléphone. Utilisez la touche **HI/LO** pour activer ou désactiver le haut-parleur.



Important ! Ne tenez pas votre téléphone près de l'oreille lorsque le haut-parleur est activé, car le volume peut être extrêmement fort.

Si vous utilisez l'écouteur, tenez votre téléphone comme tout autre téléphone, l'antenne dirigée vers le haut et au-dessus de votre épaule. Lorsque vous utilisez le haut-parleur, tenez votre téléphone à environ 10 cm de la bouche, l'antenne orientée vers le haut dans une direction éloignée du visage et des yeux.

■ Utilisation de la touche d'activation du haut-parleur

Vous pouvez utiliser **HI/LO** pour activer ou désactiver le haut-parleur de votre téléphone, ou bien le haut-parleur et l'écouteur simultanément.

- Pour activer ou désactiver le haut-parleur, appuyez sur **HI/LO**.
- Pour activer ou désactiver à la fois le haut-parleur et l'écouteur, maintenez la touche **HI/LO** appuyée. Si vous effectuez ou recevez un appel téléphonique alors que l'écouteur est désactivé, celui-ci se réactive dès que l'appel est connecté.

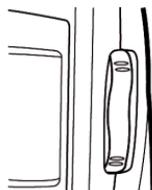


Lorsque le haut-parleur est activé,  est affiché et un voyant rouge clignote au sommet du téléphone.

Remarque ! Si le haut-parleur et l'écouteur sont coupés, pour réactiver le haut-parleur, maintenez la touche **HI/LO** appuyée au lieu d'exercer une brève pression.

■ Utilisation de la touche de volume

La touche de volume règle le niveau sonore de l'écouteur ou du haut-parleur. Appuyez sur l'extrémité supérieure de la touche pour augmenter le volume et sur l'extrémité inférieure pour le réduire.



Votre téléphone

■ Utilisation des touches de sélection

Les fonctions de ces touches varient suivant le texte de guidage affiché au-dessus de celles-ci. Par exemple, lorsque **Menu** est indiqué au-dessus de la touche , cette touche donne accès aux fonctions de menu.



De manière similaire, en appuyant sur la touche  située sous le texte **Noms** vous accédez aux fonctions du répertoire. Dans ce manuel, les touches de sélection sont identifiées par le texte de guidage correspondant en caractère gras.

■ Témoins à l'écran

Des témoins vous indiquent la fonction du téléphone en cours d'utilisation.

Mode veille

Lorsque le téléphone est allumé et prêt à l'emploi, les témoins suivants sont affichés sur l'écran de veille :

xxxxxx

Indique le réseau actuellement utilisé par le téléphone.

Si des appels groupe sont activés et que vous avez défini votre groupe sélectionné, le nom de ce groupe est affiché sous le nom du réseau.

-  Indique la puissance du signal du réseau cellulaire à l'endroit où vous vous trouvez. Plus la barre est haute, plus le signal est puissant.
-  Le témoin de puissance du signal est remplacé par  si la connexion données est définie comme *Permanente*. Voir Configurer le téléphone pour un service WAP, page 100.
-  Indique le niveau de charge de la batterie. Plus la barre est haute, plus le niveau de charge de la batterie est élevé.

Liste des autres témoins en mode veille

Les témoins suivants peuvent être affichés lorsque le téléphone est en mode veille :

-  Le haut-parleur est activé. Voir Utilisation de la touche d'activation du haut-parleur, page 17.
-  Le haut-parleur est coupé. Voir Utilisation de la touche d'activation du haut-parleur, page 17.
-  Vous avez reçu un ou plusieurs messages texte. Voir Lire ou consulter les messages texte, page 68.
-  Vous avez reçu un ou plusieurs messages d'état. Voir Lire les messages d'état, page 58.
-  L'écouteur, le haut-parleur et les sonneries sont coupés.
-  Le clavier est verrouillé. Voir Verrouiller/Déverrouiller le clavier, page 28.
-  Le réveil est programmé. Voir Réveil (Menu 6-1), page 78.

-  Une connexion distante est établie. Le témoin  est remplacé par  lorsqu'un appel entrant ou sortant se produit durant la connexion ; le transfert de données est interrompu. Voir Communications de données, page 111.
-  Une tâche est active dans le journal tâche. Voir Vue du travail en cours, page 96.
-  Les appels groupe sont activés et vous avez sélectionné le groupe avec lequel vous souhaitez communiquer principalement et/ou défini vos groupes balayés. Voir Démarrer une communication de groupe, page 37.

Témoins d'appel

-  Affiché lors des appels unidirectionnels.
-  Affiché lors des appels bidirectionnels.
-  Indique que votre téléphone est en mode transmission d'appel et que c'est à votre tour de parler lors d'un appel unidirectionnel.
-  Indique que votre téléphone reçoit un appel unidirectionnel.
-  Affiché lors d'un appel unidirectionnel si aucun des interlocuteurs n'est en transmission.
-  Affiché lors d'un appel express si aucun des interlocuteurs n'est en transmission.
-  Affiché lors d'un appel vers votre groupe sélectionné lorsque personne n'est en transmission.
-  Affiché lors d'un appel à un groupe balayé lorsque personne n'est en transmission.

■ Utilisation du menu

Plusieurs fonctions du téléphone sont accessibles par le menu.

La plupart des fonctions de menu sont accompagnées d'un bref message d'aide. Pour consulter ce texte, positionnez-vous sur la fonction souhaitée et attendez 15 secondes. Pour quitter ce texte, appuyez sur **Retour**.

Accéder à une fonction de menu par défilement

1. Pour accéder au menu, appuyez sur **Menu**. Appuyez sur  ou  pour atteindre le menu souhaité, par exemple *Paramètres*. Appuyez sur **Entrer** pour afficher ce menu.
2. Si ce menu contient des sous-menus, sélectionnez celui qui vous intéresse à l'aide des touches  et . Appuyez sur **Entrer** pour entrer dans le sous-menu (par ex. *Paramètres du téléphone*).
3. Si le menu sélectionné contient des sous-menus, répétez l'étape 2. Appuyez sur **Entrer** pour accéder au sous-menu suivant (par ex. *Contraste écran*).
4. Appuyez sur  ou  pour parvenir au paramètre voulu et confirmez votre choix.



Conseil : Vous pouvez revenir au niveau de menu précédent en appuyant sur **Retour** ou quitter le menu sans changer aucun des paramètres en pressant et maintenant la touche **Retour** appuyée.

Vous avez toujours la possibilité de quitter le menu sans changer aucun de ses paramètres en appuyant sur .

Accéder à une fonction de menu par son raccourci

Les options de menu (menus, sous-menus et paramètres) sont numérotées et vous pouvez y accéder rapidement par leur numéro de raccourci. Pour les raccourcis des menus, reportez-vous à la liste des fonctions de menu.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Saisissez rapidement, dans un délai de 2 secondes, le numéro de la fonction à laquelle vous voulez accéder. Par exemple, pour régler le contraste de l'écran, appuyez sur **Menu**, puis sur  pour Paramètres,  pour *Paramètres du téléphone* et sur  pour *Contraste écran*.

Liste des fonctions de menu

1. Msgs d'état

1. Envoyer message d'état
2. Reçus
3. Envoyés
4. Mes dossiers
5. Effacer tous les messages
6. Paramètres Etat



2. Messages

1. Rédiger mess.
2. Messages reçus
3. A envoyer
4. Archive
5. Modèles
6. Mes dossiers
7. Effacer tous les messages
8. Paramètres de messages
 1. Accusés de réception
 2. Numéro du centre de messages



3. Journal

1. Appels en absence
2. Appels reçus
3. Numéros composés



4. Effacer derniers appels

5. Durée appel

1. Appels téléphoniques
 1. Durée dernier appel
 2. Appels sortants
 3. Appels entrants
 4. Durée totale
2. Appels individuels (même sous-menus que pour Appels téléphoniques)
3. Mise à zéro durée
6. Compteur de données
7. Durée connexion données

4. Groupes

1. Mes groupes
2. Groupe sélectionné
3. Groupes balayés
4. Appels groupe



5. Modes

1. Général
 1. Activer
 2. Personnaliser
 1. Signalisation des appels
 2. Type de sonnerie
 3. Tonalité d'alternat



- 4. Volume de sonnerie
 - 5. Signalisation des messages
 - 6. Signalisation msgs d'état
 - 7. Bip touches
 - 8. Bips d'indication
 - 9. Haut-parleur
 - 10. Signal pour
- 2. Silence
 - 1. Activer
 - 2. Personnaliser
 - 1.-10. Mêmes sous-menus que Général
 - 11. Renommer
 - 3. Réunion
(mêmes sous-menus que Silence)
 - 4. En extérieur
(mêmes sous-menus que Silence)
 - 5. Messenger
(mêmes sous-menus que Silence)
- 6. Paramètres**
- 1. Réveil
 - 2. Horloge
 - 1. Afficher/ Masquer
 - 2. Régler l'heure
 - 3. Format heure
 - 3. Paramètres d'appel
 - 1. Réponse touches
- 
- 2. Résumé après appel
 - 3. Touche 0 appel priorité
- 4. Paramètres du téléphone
 - 1. Langue
 - 2. Texte d'accueil
 - 3. Contraste écran
 - 5. Paramètres de communication
 - 1. Ecouter messages vocaux
 - 2. Numéro boîte vocale
 - 6. Paramètres accessoires
 - 1. Kit oreillette
 - 1. Mode par défaut
 - 2. Décrochage automatique
 - 2. Mains libres
 - 1. Mode par défaut
 - 2. Décrochage automatique
 - 3. Eclairage
 - 7. Paramètres modem
 - 1. Point d'accès actif
 - 2. Modifier point d'accès actif
 - 1. Alias pour point d'accès
 - 2. Point d'accès
 - 8. Paramètres sécurité
 - 1. Demande du code PIN
 - 2. Changer codes d'accès
 - 1. Changement du code de sécurité
 - 2. Changement du code PIN

9. Rétablir la configuration initiale

7. Jeux

1. Jeux
 1. Snake II
 2. Pairs II
 3. Space Impact
 4. Bumper
2. Paramètres
 1. Audio jeu
 2. Eclairage jeu



8. Calculatrice

9. Agenda

10. Journal tâche

1. Redémarrer
2. Aj. nouvelle
3. Rechercher



4. Modifier

5. Effacer

6. Historique

11. Liste A faire



12. Services

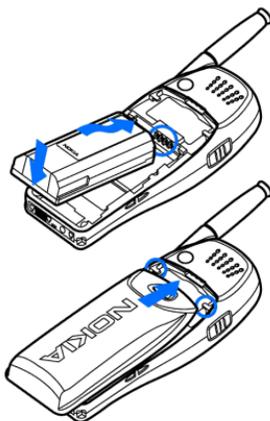


1. Accueil
2. Signets
3. Msgs services
4. Paramètres
 1. Param. service actifs
 2. Modifier les paramètres de service actifs
 3. Paramètres apparence
 4. Paramètres téléchargement
 5. Certificats autorité
 6. Paramètres messages services
5. Aller à adresse
6. Vider cache

2. Prise en main

■ Installer la batterie

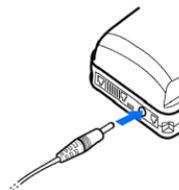
1. Placez la batterie à l'arrière du téléphone de sorte que ses contacts électriques et ceux du téléphone se touchent.
2. Insérez les deux taquets de la façade arrière amovible dans les emplacements correspondants sur le téléphone. Faites glisser la façade vers le sommet du téléphone jusqu'à enclenchement.



■ Charger la batterie

1. Connectez la fiche du chargeur sur la prise à la base du téléphone.
2. Connectez le chargeur à une prise secteur murale. La barre d'indication de charge commence à défiler. Le texte *En charge* s'affiche brièvement si le téléphone est allumé. Vous pouvez utiliser votre téléphone durant le chargement de la batterie.

Si la batterie est complètement vide, quelques minutes peuvent s'écouler avant que le témoin de charge s'affiche à l'écran et que vous puissiez effectuer des appels.

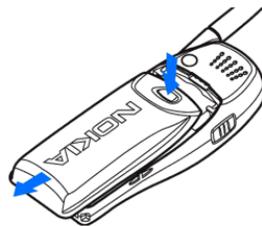


3. La batterie est entièrement chargée lorsque le témoin de batterie cesse de défiler et que le texte *Batterie chargée* s'affiche brièvement (si le téléphone est allumé).

Si le texte *Défaut de charge* est affiché, il signale que le chargement a été interrompu. Attendez un moment, déconnectez le chargeur, rebranchez-le et réessayez. Si le chargement échoue encore, contactez votre revendeur.

■ Retirer la batterie

Si vous devez retirer la batterie, appuyez sur le taquet de verrouillage en haut de la façade arrière, faites glisser la façade et enlevez-la. Puis retirez la batterie en la soulevant.



■ Allumer et éteindre le téléphone

1. Pour allumer ou éteindre le téléphone, maintenez la touche ① appuyée.
2. Si le téléphone vous demande le code PIN, saisissez les 4 chiffres composant ce code (**** s'affiche à l'écran) et appuyez sur **Valider**.
3. Si le téléphone vous demande le code de sécurité, saisissez les 5 chiffres composant ce code (***** s'affiche à l'écran) et appuyez sur **Valider**.

Pour plus d'informations sur les codes d'accès, voir Codes d'accès, page 13.

Attention ! Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones cellulaires est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

Conseils pour un bon fonctionnement : Si votre téléphone est muni d'une antenne télescopique, déployez celle-ci entièrement. Comme pour tout appareil de transmission par fréquences radioélectriques, ne touchez pas

inutilement l'antenne lorsque le téléphone est sous tension. Tout contact avec l'antenne altère la qualité de la communication et risque de faire fonctionner le téléphone à une puissance plus élevée que nécessaire.

■ Verrouiller/Déverrouiller le clavier

Pour verrouiller le clavier, appuyez sur **Menu**, puis sur  (dans les 2 secondes qui suivent). Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur **Activer**, puis rapidement sur .

Lorsque le clavier est verrouillé, vous pouvez prendre un appel téléphonique et répondre à un appel groupe ou express. Lorsque l'appel est terminé, le clavier est à nouveau verrouillé automatiquement.

Remarque : Lorsque le verrouillage du clavier est activé, il peut être possible d'émettre des appels au numéro d'urgence programmé dans votre téléphone (par exemple, 112 ou tout autre numéro d'urgence officiel).

3. Appels téléphoniques

Ils sont similaires aux appels téléphoniques classiques. Ils peuvent être effectués vers des numéros du réseau TETRA ou du réseau téléphonique public.

Les appels téléphoniques sont normalement bidirectionnels, mais votre téléphone peut également émettre et recevoir des appels téléphoniques unidirectionnels au cas où le terminal de votre interlocuteur ne gère pas les appels bidirectionnels.



Remarque : Si vous recevez un appel express alors que le haut-parleur est coupé, le téléphone le reçoit comme un appel téléphonique et vous le signale. Ceci vous garantit que vous ne perdez aucun appel. Utilisez la touche PTT pour parler durant un appel unidirectionnel.

Les appels unidirectionnels et bidirectionnels se différencient par leur sonnerie. Vous pouvez changer les sonneries utilisées dans le menu *Modes*.

Les appels téléphoniques bidirectionnels sont un service réseau. Pour en savoir plus sur la disponibilité et les caractéristiques de ce service, contactez votre prestataire.

■ Établir un appel téléphonique

1. Entrez l'indicatif régional et le numéro de téléphone. L'indicatif régional est inutile pour les numéros TETRA.
2. Appuyez sur
3. Faites défiler jusqu'à l'un des types de numéro suivants :
 - *Individuel* s'il s'agit d'un numéro du réseau TETRA.

- **Téléphone** s'il s'agit d'un numéro du réseau téléphonique public.
- **PABX** s'il s'agit d'un numéro de poste.

Pour plus d'informations sur les types de numéro, contactez votre prestataire de services.

4. Appuyez sur pour composer le numéro.

Si le haut-parleur est activé, un voyant rouge clignote au sommet du téléphone. Pour activer ou désactiver le haut-parleur, appuyez sur . Pour plus de détails, voir Utilisation de la touche d'activation du haut-parleur, page 17.

Si l'appel est transformé en appel unidirectionnel, le texte *Utiliser d'alternat pour parler* apparaît à l'écran. Pour parler lors d'un appel unidirectionnel, maintenez la touche PTT appuyée.



Conseil : Vous pouvez émettre un appel téléphonique même si un appel express ou groupe est en cours. Dès que vous appuyez sur  pour émettre un appel téléphonique, l'autre appel est déconnecté.

Pour plus de détails sur l'établissement d'un appel téléphonique à l'aide du répertoire, voir Retrouver un nom et un numéro de téléphone, page 51.

Établir un appel téléphonique vers un numéro TETRA abrégé

Pour établir un appel téléphonique vers un numéro TETRA abrégé, appuyez sur , composez le numéro, puis appuyez sur . Pour plus d'informations sur les numéros TETRA abrégés, contactez votre prestataire de services.

Appels téléphoniques internationaux

1. Appuyez deux fois sur  pour l'indicatif international (le caractère + remplace le code d'accès international).

2. Saisissez l'indicatif du pays, celui de la région, puis le numéro de téléphone.
3. Appuyez sur .

Options accessibles au cours d'un appel

Votre téléphone offre certaines fonctions que vous pouvez utiliser lors d'un appel téléphonique bidirectionnel. En appuyant sur **Choix** au cours d'un appel bidirectionnel, vous accédez aux options suivantes :

- *Envoyer DTMF* vous permet de saisir et d'envoyer des signaux DTMF, par exemple des mots de passe ou des numéros de compte bancaire.
- *Répertoire* pour accéder au répertoire.
- *Menu* pour entrer dans le menu.
- *Muet* ou *Micro actif* pour couper ou activer le micro du téléphone.
- *Fin appel actif* pour terminer l'appel.

■ Répondre à un appel téléphonique

Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur .

Si le haut-parleur est activé, un voyant rouge clignote au sommet du téléphone. Pour couper ou réactiver le haut-parleur, appuyez sur .

Si l'appel est unidirectionnel, vous pouvez aussi y répondre en pressant et maintenant la touche PTT appuyée.  est affiché durant un appel unidirectionnel.

Couper la sonnerie

Appuyez sur **Silence** ou **Choix** pour couper la sonnerie. En appuyant sur **Choix**, vous accédez aux options suivantes : *Répondre* et *Rejeter*.

Rejeter un appel téléphonique

Pour rejeter un appel entrant et envoyer à l'appelant la tonalité de ligne occupée, appuyez sur  ou sur **Rejeter**.

4. Appels express

Les appels express sont des appels unidirectionnels immédiats entre deux personnes. Ces appels sont connectés sans que le destinataire ait besoin de répondre. Vous pouvez établir des appels express vers des numéros du réseau TETRA.

Si vous recevez un appel express alors que le haut-parleur est coupé, votre téléphone vous signale l'appel qui ne sera connecté que si vous répondez.

Les appels express sont un service réseau. Pour en savoir plus sur la disponibilité et les caractéristiques de ce service, contactez votre prestataire.

■ Établir un appel express

1. Saisissez le numéro TETRA.
2. Maintenez la touche PTT appuyée et commencez à parler dès que le bref signal retentit et que le témoin  (transmission) apparaît à l'écran.
3. Relâchez la touche PTT pour laisser votre interlocuteur répondre.  (réception) est affiché lorsque vous recevez un appel.

Si le haut-parleur est activé, un voyant rouge clignote au sommet du téléphone. Pour activer ou désactiver le haut-parleur, appuyez sur . Pour plus de détails, voir Utilisation de la touche d'activation du haut-parleur, page 17.

Le texte *Utiliser d'alternat pour parler* apparaît à l'écran si l'appel est transformé en appel unidirectionnel. Vous devez attendre que votre interlocuteur réponde avant de commencer à parler.

Pour plus de détails sur l'établissement d'un appel express à l'aide du répertoire, voir Établir un appel groupe en utilisant le répertoire, page 41.

Réutiliser un numéro

Lorsqu'un appel express est terminé, le nom et le numéro de votre interlocuteur restent affichés pendant un instant et le témoin d'appel devient . Vous pouvez rappeler ce numéro en pressant et maintenant la touche PTT appuyée lorsque  est affiché. Vous pouvez aussi faire un appel téléphonique à ce numéro en appuyant sur .

Établir un appel express vers un numéro TETRA abrégé

Pour établir un appel express vers un numéro TETRA abrégé, appuyez sur , composez le numéro, puis maintenez la touche PTT appuyée. Pour plus d'informations sur les numéros TETRA abrégés, contactez votre prestataire de services.

■ Recevoir un appel express

Lorsque vous recevez un appel express, le nom de l'appelant (s'il figure dans le répertoire), son numéro et le témoin  sont affichés.



Conseil : Vous pouvez utiliser le menu et le répertoire lorsque vous êtes à l'écoute d'un appel express.

Répondre à un appel express

Maintenez la touche PTT appuyée et commencez à parler dès que le bref signal retentit et que le témoin  apparaît à l'écran.

Rejeter un appel express

Pour rejeter un appel express, appuyez sur .

5. Appels groupe

■ Principes fondamentaux des appels groupe

Les appels groupe sont des appels unidirectionnels immédiats à l'intérieur d'un groupe. Tout comme les appels express, ils sont connectés sans que les destinataires aient besoin de répondre.

Vous pouvez sélectionner le groupe avec lequel vous souhaitez communiquer principalement et les groupes balayés dont vous souhaitez suivre les appels. Vous recevrez les appels adressés à votre groupe sélectionné même si vous êtes en cours de communication avec un groupe balayé.

Le balayage vous permet de suivre les appels échangés dans plusieurs groupes. Des priorités différentes peuvent être attribuées aux groupes balayés ; un groupe balayé de priorité supérieure peut interrompre l'appel en cours avec un autre groupe balayé.

Vous pouvez accéder aux groupes stockés dans la mémoire du téléphone par le menu *Groupes* ou par le répertoire.

Les appels groupe sont un service réseau. Pour en savoir plus sur la disponibilité et les caractéristiques de ce service, contactez votre prestataire.

Appels radiodiffusés

Les appels radiodiffusés sont similaires aux appels groupe. Ils sont utilisés, par exemple, pour faire des annonces auprès de plusieurs groupes.

Vous pouvez recevoir des appels radiodiffusés même si les appels groupe sont désactivés. Ces appels peuvent également interrompre tout appel groupe en cours. Vous avez la possibilité de répondre à ces appels mais pas de les émettre.

■ Groupes (Menu 4)

Ce menu contient les groupes stockés dans la mémoire du téléphone. Il vous permet de sélectionner le groupe avec lequel vous souhaitez communiquer principalement ainsi que les groupes balayés dont vous souhaitez suivre les appels, et d'appeler ces groupes.



Les groupes peuvent être ajoutés et retirés de la mémoire du téléphone par votre prestataire de services via le réseau. Lorsque des groupes sont ajoutés ou retirés, une note d'information est affichée (par ex. *2 nouveaux groupes*) et vous pouvez consulter les changements en appuyant sur **Afficher**.

Démarrer une communication de groupe

1. Activez les appels groupe. Voir Activer ou désactiver les appels groupe, ci-après.
2. Sélectionnez le groupe avec lequel vous souhaitez communiquer principalement et les groupes balayés dont vous souhaitez suivre les appels. Voir Définir un groupe comme votre groupe sélectionné et Sélectionner les groupes balayés, ci-après.

 est affiché lorsque les appels groupe sont activés et que vous avez sélectionné le groupe avec lequel vous souhaitez communiquer principalement et/ou les groupes balayés dont vous souhaitez suivre les appels. Vous pouvez appeler et recevoir les appels des groupes qui sont audibles. Les groupes audibles sont identifiés par le symbole  dans le sous-menu *Mes groupes*.

Activer ou désactiver les appels groupe

1. Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à *Groupes* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'à *Appels groupe* et appuyez sur **Entrer**.
3. Pour activer les appels groupe, faites défiler jusqu'à *Activé* et appuyez sur **Valider**. Pour les désactiver, faites défiler jusqu'à *Désactivé* et appuyez sur **Valider**.

Définir un groupe comme votre groupe sélectionné

1. Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à *Groupes* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'à *Groupe sélectionné* et appuyez sur **Entrer**.
3. Pour sélectionner un groupe, faites défiler jusqu'au groupe voulu et appuyez sur **Entrer**. Pour annuler votre sélection, appuyez sur *Aucun groupe* ou sélectionnez un autre groupe.

Lorsque votre groupe sélectionné est prêt pour la communication, son nom est affiché sur l'écran de veille.

Sélectionner les groupes balayés

1. Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à *Groupes* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'à *Groupes balayés* et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'au groupe voulu et appuyez sur **Marquer** pour l'inclure comme groupe balayé ou sur **Laisser** pour annuler cette sélection.

Mes groupes

Le sous-menu *Mes groupes* du menu *Groupes* contient votre groupe sélectionné et vos groupes balayés. Il vous permet de :

- Contrôler si votre groupe sélectionné et vos groupes balayés sont audibles. Les groupes audibles sont identifiés par le symbole  et les groupes inaudibles par .
- Changer votre groupe sélectionné et vos groupes balayés.
- Établir un appel groupe vers les groupes affichés dans ce menu.

Pour consulter et changer les groupes sélectionnés :

1. Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à *Groupes* et appuyez sur **Entrer**.

2. Faites défiler jusqu'à *Mes groupes* et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'au groupe voulu et appuyez sur **Choix** pour consulter ses paramètres.
4. Pour l'inclure comme groupe balayé, faites défiler jusqu'à *Balayé* et appuyez sur **Marquer**. Pour annuler cette sélection, appuyez sur **Laisser**.

Ou

Pour le définir comme votre groupe sélectionné, faites défiler jusqu'à *Sélectionné* et appuyez sur **Marquer**. Pour annuler votre sélection, appuyez sur **Laisser**.

Remarque : Si vous changez votre groupe sélectionné, vous ne pourrez plus recevoir d'appels de ce groupe sauf si vous l'incluez parmi vos groupes balayés.

■ Recevoir un appel groupe

Vous pouvez recevoir des appels groupe de votre groupe sélectionné et de vos groupes balayés.

Lorsque vous recevez un appel groupe, le nom du groupe, le nom ou le numéro de l'appelant et le témoin  (réception) s'affichent sur l'écran de veille.

Lorsque personne ne parle durant un appel groupe,  est affiché si l'appel émane de votre groupe sélectionné, et  s'il émane d'un groupe balayé.



Conseil : Vous pouvez utiliser les fonctions de menu et le répertoire lorsque vous êtes à l'écoute d'un appel groupe.

Répondre à un appel groupe

Pressez et maintenez la touche PTT appuyée lorsque le nom du groupe est affiché.

Si l'icône d'appel se transforme en  ou , l'appel a été déconnecté et le maintien de la pression sur touche PTT déclenche un nouvel appel vers le groupe.

Lors d'un appel groupe, vous pouvez vous mettre en file d'attente pour prendre la parole en maintenant la touche PTT appuyée. Une tonalité d'attente est émise et le texte *Mis en attente* est affiché tant que vous êtes dans la file d'attente. Vous pouvez commencer à parler dès que le bref signal retentit et que le témoin  apparaît à l'écran.



Conseil : Vous pouvez également répondre à un appel groupe lorsque vous utilisez le menu.

■ Établir un appel groupe

Établir un appel vers votre groupe sélectionné

Pressez et maintenez la touche PTT appuyée lorsque le nom de votre groupe sélectionné est affiché sur l'écran de veille. Vous pouvez commencer à parler dès que le bref signal retentit et que le témoin  apparaît à l'écran.

Établir un appel vers un groupe balayé

Vous pouvez appeler un groupe balayé après la fin d'une conversation dans ce groupe en pressant et maintenant la touche PTT appuyée, tant que le nom du groupe et le témoin  sont encore affichés à l'écran.

Vous pouvez également appeler des groupes balayés en utilisant le menu *Groupes* ou le répertoire.

Établir un appel groupe en utilisant le menu Groupes

1. Dans le menu *Groupes*, sélectionnez :
 - *Mes groupes* pour appeler votre groupe sélectionné ou un groupe balayé.
 - *Groupe sélectionné* pour appeler votre groupe sélectionné.
 - *Groupes balayés* pour appeler un des groupes balayés.
2. Faites défiler jusqu'au groupe voulu et maintenez la touche PTT enfoncée pour appeler.

Établir un appel groupe en utilisant le répertoire

Vous pouvez appeler votre groupe sélectionné ou un groupe balayé en utilisant le répertoire.

1. Appuyez sur **Noms**, faites défiler jusqu'à *Groupes* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'au groupe voulu. Ou bien, retrouvez-le en tapant l'initiale ou les premières lettres de son nom.
3. Pressez et maintenez la touche PTT appuyée pour émettre l'appel.



Conseil : Pour afficher rapidement les groupes stockés dans le sous-menu *Mes groupes*, appuyez sur  lorsque le téléphone est en mode veille.

Appeler le régulateur d'un groupe de discussion

1. Appuyez sur **Noms**, faites défiler jusqu'à *Groupes* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'au groupe voulu et appuyez sur .

Vous pouvez également sélectionner le groupe du régulateur que vous souhaitez appeler en utilisant le menu *Groupes*.

Si le groupe dont vous appelez le régulateur n'est pas votre groupe sélectionné ni un des groupes balayés, vous risquez d'attendre quelques secondes avant que l'appel ne soit connecté. Notez que tous les groupes n'ont pas forcément de régulateur.

Si le texte *Utiliser d'alternat pour parler* est affiché, l'appel a été transformé en appel unidirectionnel et vous devez maintenir la touche PTT appuyée pour parler.

6. Autres fonctions d'appel

■ Recomposer le dernier numéro

Les dix derniers numéros composés, y compris les tentatives d'appel, sont gardés en mémoire par le téléphone. Pour appeler ces numéros, procédez comme suit :

1. En mode veille, appuyez une fois sur  pour accéder à la liste des derniers numéros composés.
2. Utilisez  ou  pour atteindre le numéro ou le nom voulu.
3. Pour faire un appel téléphonique, appuyez sur . Pour établir un appel express, maintenez la touche PTT appuyée. Notez que les appels express sont possibles uniquement vers des numéros du réseau TETRA.

■ Appel abrégé

Si vous avez attribué un numéro de téléphone ou un nom de groupe à l'une des touches d'appel abrégé ( à ) , vous pouvez composer ce numéro de la manière suivante :

1. Appuyez sur la touche d'appel abrégé correspondante.
2. Selon le numéro ou le nom de groupe attribué à cette touche, vous pouvez :
 - faire un appel téléphonique en appuyant sur .
 - établir un appel express en maintenant la touche PTT appuyée.
 - établir un appel groupe en maintenant la touche PTT pressée. Notez que vous pouvez appeler un groupe seulement s'il est actuellement votre groupe sélectionné ou s'il est balayé.

Remarque : En maintenant la touche  appuyée, vous appelez votre boîte vocale. En maintenant la touche  appuyée, vous composez un appel prioritaire.

7. Écrire un texte

Vous avez la possibilité de taper un texte, par exemple pour rédiger un message, de deux manières différentes : de la façon habituellement utilisée sur les téléphones mobiles ou par une autre méthode appelée saisie intuitive.

Pendant la rédaction d'un texte, la saisie intuitive est signalée par  et la saisie habituelle par  en haut à gauche de l'écran. La casse de caractère est signalée par **abc**, **abc** ou **ABC** à proximité du témoin de saisie. Vous pouvez changer la casse en appuyant sur . Le mode numérique est signalé par **123**. Vous pouvez basculer entre les modes alphabétique et numérique en maintenant la touche  appuyée.

■ Activer ou désactiver la saisie intuitive

Lorsque vous écrivez un texte, appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Dictionnaire*.

- Pour activer la saisie intuitive, choisissez une des langues figurant dans la liste d'options du dictionnaire. La saisie de texte intuitive n'existe que pour les langues figurant sur cette liste.
- Pour revenir à la saisie habituelle, sélectionnez *Sans dict.*



Conseil : Pour activer ou désactiver rapidement la saisie intuitive lors de la rédaction, appuyez sur  deux fois ou maintenez la touche **Choix** appuyée.

■ Saisie de texte intuitive

Vous pouvez saisir tout caractère par une seule pression de touche. La saisie intuitive se base sur un dictionnaire intégré auquel vous pouvez aussi ajouter de nouveaux mots.

1. Commencez à écrire un mot en utilisant les touches **2 ABC** à **9 WXYZ**. Appuyez sur chaque touche une seule fois pour chaque lettre. Le mot change à chaque pression de touche.

Par exemple, pour écrire **Nokia** lorsque le dictionnaire anglais est sélectionné, appuyez sur **6 HMD** une fois pour N, sur **6 HMD** une fois pour o, sur **5 JKL** une fois pour k, sur **4 GHI** une fois pour i et sur **2 ABC** une fois pour a :



Pour insérer un chiffre lorsque vous êtes en mode alphabétique, maintenez la touche numérique voulue appuyée.

Pour plus d'informations, voir *Conseils pour la rédaction*, page 47.

2. Lorsque le mot est entièrement écrit et correct, confirmez-le en appuyant sur **▼** ou en ajoutant un espace avec la touche **0**.

Si le mot est inexact, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez de manière répétée sur ***+** jusqu'à ce que le mot voulu apparaisse, puis confirmez-le.
- Appuyez sur **Choix** et sélectionnez **Corresp..**

Si le caractère ? apparaît après le mot, cela signifie que le mot que vous avez voulu écrire n'est pas dans le dictionnaire. Pour ajouter ce mot au dictionnaire, appuyez sur **Epeler**, saisissez le mot (la saisie habituelle est utilisée) et appuyez sur **Enreg..** Lorsque le dictionnaire est plein, le mot nouveau remplace le plus ancien parmi les mots ajoutés.

3. Commencez à écrire le mot suivant.

Écrire des mots composés

Saisissez la première partie du mot et confirmez en appuyant sur . Saisissez la deuxième partie du mot et confirmez en appuyant sur  ou .

■ Saisie de texte habituelle

Appuyez sur une touche numérique ( à ) , à plusieurs reprises, jusqu'à ce que le caractère voulu apparaisse à l'écran. Tous les caractères accessibles par une touche ne sont pas imprimés sur celle-ci. Ils dépendent de la langue choisie dans le menu *Langue* (voir Langue (Menu 6-4-1), page 81).

Pour insérer un chiffre lorsque vous êtes en mode alphabétique, maintenez la touche numérique voulue appuyée.

- Si la lettre que vous voulez taper est située sur la même touche que la lettre précédente, attendez que le curseur réapparaisse, ou appuyez sur  ou  , puis saisissez cette lettre.
- Les signes de ponctuation et les caractères spéciaux les plus courants sont accessibles par la touche numérique .

Pour plus d'informations, voir *Conseils pour la rédaction* page 47.

■ Conseils pour la rédaction

Vous pouvez utiliser les touches suivantes pour écrire un texte :

- Pour insérer un espace, appuyez sur .
- Pour déplacer le curseur à droite ou à gauche, appuyez sur  ou  respectivement.
- Pour effacer le caractère à gauche du curseur, appuyez sur *Effacer*. Maintenez la touche *Effacer* appuyée pour supprimer les caractères plus rapidement.

- Pour insérer un caractère spécial lorsque la méthode de saisie est habituelle, appuyez sur , et lorsqu'elle est intuitive, maintenez la touche  appuyée, ou appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Insérer symb.*

Déplacez-vous dans la liste et appuyez sur **Insérer** pour sélectionner un caractère.

Pour vous déplacer dans la liste plus rapidement, appuyez sur , ,  ou , puis sur  pour sélectionner un caractère.

- Pour saisir un numéro lorsque vous êtes en mode alphabétique, appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Insérer numéro*. Saisissez les chiffres, puis appuyez sur **Valider**.
- Pour insérer un nom ou un numéro de téléphone en le récupérant dans le répertoire, appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Insérer nom* ou *Insérer numéro*.
- Pour insérer un mot lorsque la méthode de saisie est intuitive, appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Insérer mot*. Écrivez le mot en utilisant la saisie habituelle et appuyez sur **Enreg.**. Le mot est également ajouté au dictionnaire.

8. Répertoire

Vous pouvez utiliser votre téléphone comme un agenda électronique ; en effet, vous avez la possibilité d'enregistrer dans le répertoire interne, sous un nom, plusieurs numéros de téléphone, une adresse e-mail, une adresse postale ainsi qu'une note. Vous pouvez aussi voir les groupes stockés dans la mémoire du téléphone et appeler votre groupe sélectionné ou un groupe balayé en utilisant le répertoire.

Pour accéder au répertoire, appuyez sur **Noms** lorsque le téléphone est en mode veille. Pour accéder rapidement aux noms et numéros enregistrés, appuyez sur  lorsque le téléphone est en mode veille. Pour accéder à la liste des groupes, appuyez sur **Noms** lorsque le téléphone est en mode veille, puis sélectionnez *Groupes*.

■ Enregistrer des noms et des numéros dans le répertoire

Vous pouvez stocker 255 noms (comportant chacun 20 caractères au maximum) et numéros de téléphone dans le répertoire, et jusqu'à 5 numéros et 2 notes sous un nom. Selon la mémoire disponible de votre téléphone, vous pouvez même stocker davantage de noms et de numéros. La mémoire disponible dépend du volume de données enregistrées (messages texte, notes d'agenda, etc.).

Un type de numéro doit être attribué à chaque numéro enregistré dans le répertoire. Le premier numéro enregistré sous un nom devient automatiquement son numéro par défaut.

Lorsque vous sélectionnez un nom dans le répertoire pour faire un appel ou envoyer un message, le numéro par défaut est utilisé, sauf si vous en choisissez un autre. Le numéro par défaut est indiqué par un cadre entourant l'icône du type de numéro (par ex. ).



Remarque : Vous ne pouvez appeler un numéro enregistré que si le type de numéro correct lui est attribué.

Pour enregistrer des noms et des numéros :

1. Appuyez sur **Noms**, faites défiler jusqu'à **Ajouter entrée** et appuyez sur **Entrer**.
2. Saisissez le nom. Voir aussi Écrire un texte, page 45.
3. Appuyez sur **Valider**.
4. Entrez l'indicatif régional et le numéro de téléphone et appuyez sur **Valider**.
5. Faites défiler jusqu'à l'un des types de numéro suivants :
 -  **Individuel** s'il s'agit d'un numéro TETRA non abrégé.
 -  **Numéro abbr.** s'il s'agit d'un numéro TETRA abrégé.
 -  **Téléphone** s'il s'agit d'un numéro du réseau téléphonique public.
 -  **PABX** s'il s'agit d'un numéro de poste.
6. Appuyez sur **Entrer**.



Enregistrement rapide : En mode veille, entrez le numéro de téléphone, appuyez sur **Choix**, puis sélectionnez **Enreg.**. Ensuite, saisissez le nom et appuyez sur **Valider**. Enfin, faites défiler jusqu'au type de numéro correct et appuyez sur **Entrer**.

Ajouter des numéros ou des notes sous un nom

1. Accédez à la liste des noms, par exemple en appuyant sur .
2. Faites défiler jusqu'au nom auquel vous souhaitez ajouter un numéro ou une note et appuyez sur **Détail**.

3. Appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à *Ajouter numéro* ou *Ajouter texte* et appuyez sur **Entrer**.
4. Faites défiler jusqu'à l'un des types de texte ou de numéro et appuyez sur **Entrer**.
5. Entrez le numéro ou le texte et appuyez sur **Valider** pour l'enregistrer.
6. Appuyez sur **Choix** (et répétez les étapes 3 à 5) si vous souhaitez ajouter d'autres numéros ou notes à ce nom. Appuyez sur **Retour**, puis sur **Sortie** pour quitter le répertoire et retourner en mode veille.

Changer un type de numéro

1. Dans la liste des noms, faites défiler jusqu'au nom voulu et appuyez sur **Détail**.
2. Faites défiler jusqu'au numéro dont vous souhaitez changer le type, puis appuyez sur **Choix**.
3. Faites défiler jusqu'à *Changer type* et appuyez sur **Entrer**.

Changer le numéro par défaut

1. Dans la liste des noms, faites défiler jusqu'au nom voulu et appuyez sur **Détail**.
2. Faites défiler jusqu'au numéro que vous souhaitez définir comme numéro par défaut et appuyez sur **Choix**.
3. Faites défiler jusqu'à *Définir défaut* et appuyez sur **Entrer**.

■ Retrouver un nom et un numéro de téléphone

1. Appuyez sur **Noms**.
2. Faites défiler jusqu'à *Recherch. noms* et appuyez sur **Entrer**.
3. Tapez l'initiale ou les premières lettres du nom que vous recherchez (ou appuyez sur **Liste** pour accéder à la liste des noms) et appuyez sur **Chercher**.

4. Appuyez sur  ou , jusqu'à ce que le nom voulu apparaisse.
5. Si plusieurs numéros ont été enregistrés sous ce nom, vous pouvez les consulter en appuyant sur **Détail**, puis faire défiler jusqu'au numéro que vous souhaitez appeler.
Vous pouvez sauter cette étape si vous souhaitez appeler le numéro par défaut, qui est indiqué par un cadre entourant l'icône du type de numéro (par ex. ).
6. Lorsque le nom souhaité est en surbrillance, appuyez sur  pour un appel téléphonique, ou maintenez la touche PTT appuyée pour un appel express. Notez que les appels express sont possibles uniquement vers des numéros du réseau TETRA.



Conseil : Pour accéder rapidement à la liste des noms et des numéros enregistrés, appuyez sur  lorsque le téléphone est en mode veille.

Pendant un appel : Appuyez sur **Choix**, sélectionnez *Répertoire*, puis *Recherch. noms* pour retrouver le nom.

■ Liste des groupes

Cette liste contient les groupes stockés dans la mémoire du téléphone.

Accéder à la liste des groupes

Appuyez sur **Noms**, faites défiler jusqu'à *Groupes* et appuyez sur **Entrer**.

Pour établir un appel groupe en utilisant la liste des groupes :

Vous pouvez appeler votre groupe sélectionné ou un groupe balayé en utilisant la liste des groupes. Pour plus de détails, voir *Établir un appel groupe en utilisant le répertoire*, page 41.

Pour définir un groupe comme votre groupe sélectionné ou comme groupe balayé :

Dans la liste des groupes, faites défiler jusqu'au groupe voulu et appuyez sur **Choix**. Faites défiler jusqu'à *Sélectionné* ou *Balayé* et appuyez sur **Marquer**. Pour annuler votre sélection, appuyez sur **Laisser**.

Voir aussi Démarrer une communication de groupe, page 37.

■ Organiser le répertoire

Modifier un nom ou un numéro

1. Retrouvez le nom ou le numéro que vous souhaitez modifier et appuyez sur **Détail**, puis appuyez sur **Choix**.
2. Faites défiler jusqu'à *Modifier nom* ou *Modifier No.* et appuyez sur **Entrer**.
3. Modifiez le nom ou le numéro et appuyez sur **Valider**.

Effacer un nom et un numéro

1. Retrouvez le nom et le numéro que vous souhaitez effacer et appuyez sur **Détail**, puis appuyez sur **Choix**.
2. Faites défiler jusqu'à *Effacer* et appuyez sur **Entrer**.

Remarque : Si vous avez enregistré plusieurs numéros par nom, l'option *Effacer* supprime le nom ainsi que tous les numéros et notes associés à celui-ci.

Pour effacer tous les noms et numéros

1. Appuyez sur **Noms**, faites défiler jusqu'à *Effacer* et appuyez sur **Entrer**.

2. Faites défiler jusqu'à *Effacer tout* et appuyez sur **Entrer**.
3. A l'invite *Confirmer?*, appuyez sur **Valider**, saisissez votre code de sécurité, puis appuyez sur **Valider**.

■ Attribuer un numéro de téléphone ou un nom de groupe à une touche d'appel abrégé

Les touches numériques **2** à **9** peuvent toutes servir de touches d'appel abrégé. Il suffit pour cela d'attribuer un numéro de téléphone ou un nom de groupe à la touche choisie. Vous pouvez établir un appel groupe à l'aide d'une touche d'appel abrégé uniquement vers votre groupe sélectionné ou vers un groupe balayé.

1. Appuyez sur **Noms**, faites défiler jusqu'à *Appel abrégé* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'à la touche d'appel abrégé voulue (2 à 9) et appuyez sur **Attribuer**.
3. Appuyez sur **Chercher** et **Entrer**.
4. Pour attribuer un numéro de téléphone à la touche, sélectionnez *Noms*. Si plusieurs numéros sont stockés sous le nom, faites défiler jusqu'au numéro voulu et appuyez sur **Entrer**.
5. Pour attribuer un nom de groupe à la touche, sélectionnez *Groupes*, faites défiler jusqu'au groupe voulu et appuyez sur **Entrer**.

Après l'attribution d'un numéro à une touche d'appel abrégé, vous pouvez appeler, consulter ou modifier ce numéro ou le nom du groupe, ou effacer cet appel abrégé. Voir Appel abrégé, page 43.

■ Groupe d'appel

Vous pouvez configurer votre téléphone afin qu'une sonnerie spécifique retentisse et qu'un logo choisi s'affiche à l'écran lorsque vous recevez un appel téléphonique d'un correspondant et d'un numéro

particulier. Pour cela, vous devez d'abord inclure le nom et le numéro dans un groupe d'appel. Puis, vous devez définir un type de sonnerie et un logo pour ce groupe.

Remarque : Le paramètre *Signal pour* du menu Modes vous permet de configurer votre téléphone pour sonner uniquement à la réception d'appels provenant de correspondants qui appartiennent à un groupe d'appel spécifique (voir Personnaliser les modes, page 76).

Ajouter un nom et un numéro de téléphone à un groupe d'appel

1. Appuyez sur **Noms**, à l'aide des touches  et  faites défiler jusqu'à *Groupe d'appel* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'au groupe d'appel voulu et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'à *Membres du groupe* et appuyez sur **Entrer**.
4. Appuyez sur **Valider** lorsque *Ajouter nom* est en surbrillance, puis faites défiler jusqu'au nom voulu et appuyez sur **Ajouter**.
5. Si plusieurs numéros sont enregistrés sous ce nom, faites défiler jusqu'au numéro à ajouter au groupe d'appel et appuyez sur **Valider**.



Conseil : Vous pouvez également ajouter un nom à un groupe d'appel en le retrouvant dans le répertoire. Au numéro voulu, appuyez sur **Détail**, puis sur **Choix**. Faites défiler jusqu'à *Groupe d'appel* et appuyez sur **Entrer**. Faites défiler jusqu'au groupe d'appel voulu et appuyez sur **Entrer**.

Définir un type de sonnerie ou un logo pour un groupe d'appel et renommer un groupe

1. Appuyez sur **Noms**, faites défiler jusqu'à *Groupe d'appel* et appuyez sur **Entrer**.

2. Faites défiler jusqu'à l'un des groupes d'appel et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'à l'un des paramètres ci-dessous et appuyez sur **Entrer**.
Renommer groupe. Pour renommer le groupe d'appel, saisissez le nouveau nom et appuyez sur **Valider**.
Sonnerie groupe. Pour configurer votre téléphone de manière à ce qu'une sonnerie spécifique signale ce groupe, faites défiler jusqu'à la sonnerie voulue et appuyez sur **Entrer**. *Défaut* est la sonnerie choisie pour le mode actuellement sélectionné.
Logo groupe Pour que le téléphone affiche le logo du groupe d'appel, faites défiler jusqu'à *Oui* et appuyez sur **Entrer**.

Retirer un nom et un numéro d'un groupe d'appel

1. Appuyez sur **Noms**, faites défiler jusqu'à *Groupe d'appel* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'au groupe d'appel voulu et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'à *Membres du groupe* et appuyez sur **Entrer**.
4. Faites défiler jusqu'au nom que vous souhaitez retirer, appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à *Retirer nom* et appuyez sur **Entrer**.

■ Définir le type d'affichage pour la liste des noms

Vous pouvez configurer votre téléphone de deux façons différentes en ce qui concerne l'affichage des noms et des numéros.

1. Appuyez sur **Noms**, faites défiler jusqu'à *Paramètres* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'à *Affichage répertoire* et appuyez sur **Entrer**.

3. Faites défiler jusqu'à *Liste de noms* (affiche trois noms à la fois) ou *Nom & numéro* (affiche un seul nom et numéro à la fois) et appuyez sur **Entrer**.

■ État de la mémoire

Vous pouvez contrôler le pourcentage de mémoire interne occupée et celui de mémoire encore libre.

1. En mode veille, appuyez sur **Noms**.
2. Faites défiler jusqu'à *Paramètres* et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'à *Etat de la mémoire* et appuyez sur **Entrer**.

9. Messages d'état (Menu 1)

Dans le menu Msgs d'état, vous pouvez lire les messages d'état, les envoyer à un destinataire ou à un groupe, ou les enregistrer pour usage ultérieur. Les messages d'état sont de trois types :



- **État** : ce sont des messages prédéfinis de contenus divers. Vous pouvez les envoyer au destinataire choisi.
- **Situation** : ce sont des messages prédéfinis de contenus divers. Vous pouvez les envoyer à un destinataire prédéfini.
- **Demande de rappel**. Vous pouvez les envoyer au destinataire choisi.

La messagerie d'état est un service réseau. Pour en savoir plus sur la disponibilité et les caractéristiques de ce service, contactez votre prestataire.

■ Lire les messages d'état

Lorsque vous recevez un message d'état, il apparaît à l'écran avec le témoin . Le type du message est indiqué par *Etat*: (état adressé à un individu), *Etat du groupe*: (état adressé à un groupe), *Situation*: ou *Demande de rappel*:

Pour confirmer que vous avez lu le message : Appuyez sur **Valider**. Si vous avez reçu un nouveau message d'état, *1 message d'état reçu* est affiché. Pour lire le message, appuyez sur **Lire**.

Pour lire le message ultérieurement : Appuyez sur **Sortie**.

Dès que vous appuyez sur **Valider** ou **Sortie**, le message est placé dans le dossier *Reçus* du menu *Msgs d'état*.

Lire un message d'état du dossier Reçus

1. Appuyez sur **Menu** en mode veille, faites défiler jusqu'à *Msgs d'état*, puis appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'à *Reçus* et appuyez sur **Entrer** pour consulter les messages. Dans le cas de messages de rappel, le nom et le numéro de l'expéditeur est affiché au lieu du message. Les messages sont identifiés par les symboles suivants :
 -  message d'état non lu
 -  message d'état lu
 -  indicateur de situation non lu
 -  indicateur de situation lu
 -  demande de rappel non lue
 -  demande de rappel lue
3. Faites défiler jusqu'au message voulu et appuyez sur **Lire**.

Pendant la lecture du message, vous pouvez accéder aux fonctions suivantes en appuyant sur **Choix** : *Effacer*, *Répondre*, *Enregistrer*, *Utiliser No.* et *Nom groupe* (disponible uniquement pour les messages adressés à un groupe). Pour plus de détails, voir les sections suivantes.

Répondre à un message d'état

Vous pouvez répondre à un message d'état par un message d'état ou par une demande de rappel. Pendant la lecture du message, appuyez sur **Choix**, choisissez *Répondre*, puis *Etat* ou *Rappel*. Si vous choisissez *Etat*, faites défiler jusqu'au type de message voulu. Appuyez sur **Valider** pour envoyer le message.

Effacer un message d'état

Pendant la lecture du message, appuyez sur **Choix**, puis choisissez *Effacer*.

Enregistrer un message d'état

Lorsque le dossier Reçus est plein, tout nouveau message remplacera le plus ancien au moment de son placement dans ce dossier. Vous pouvez créer des dossiers dans le sous-menu *Mes dossiers* du menu *Msgs d'état* pour y stocker vos messages d'état. Pendant la lecture du message, appuyez sur **Choix**, puis choisissez *Enregistrer*. Si vous n'avez encore aucun dossier créé, *Ajouter dossier* s'affiche lorsque vous essayez d'enregistrer le message ; vous pouvez alors créer le dossier.

Consulter le nom d'un groupe

Pendant la lecture d'un message adressé à un groupe, appuyez sur **Choix**, puis choisissez *Nom groupe*.

Rappel facile

Pour appeler l'émetteur d'un message d'état, procédez comme suit :

1. Pendant la lecture du message d'état, appuyez sur .
2. Pour établir un appel téléphonique, appuyez sur . Pour établir un appel express, maintenez la touche PTT appuyée.

■ Envoyer des messages d'état

Conseil : Vous pouvez demander au réseau d'envoyer des accusés de réception de vos messages d'état (service réseau). Pour plus de détails, voir Paramètres des messages d'état, page 65.

Envoyer un message d'état

1. Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à *Msgs d'état* et appuyez sur **Entrer**.

- Appuyez sur **Entrer** lorsque *Envoyer message d'état* s'affiche.
- Appuyez sur **Entrer** lorsque *Etat* est en surbrillance.
- Faites défiler jusqu'au message d'état voulu et appuyez sur **Valider**. Plutôt que parcourir les messages, vous pouvez aussi rechercher un message en tapant sa ou ses premières lettres.
- Pour envoyer le message à quelqu'un :
 - Saisissez le numéro et appuyez sur **Valider**. Sélectionnez l'un des types de numéro suivants et appuyez sur **Envoyer** pour envoyer le message :
 - Individuel* s'il s'agit d'un numéro du réseau TETRA.
 - Téléphone* s'il s'agit d'un numéro du réseau téléphonique public.
 - PABX* s'il s'agit d'un numéro de poste.
 - Ou
 - Recherchez le numéro dans le répertoire. Appuyez sur **Chercher**, sélectionnez *Noms*, faites défiler jusqu'au nom voulu et appuyez sur **Valider**. Si plusieurs numéros sont stockés sous le nom, faites défiler jusqu'au numéro voulu et appuyez sur **Valider** pour envoyer le message.
- Pour envoyer le message à un groupe, appuyez sur **Chercher** et sélectionnez *Groupes*. Faites défiler jusqu'au groupe voulu et appuyez sur **Envoyer**.

Envoyer un indicateur de situation

- Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à *Msgs d'état* et appuyez sur **Entrer**.
- Appuyez sur **Entrer** lorsque *Envoyer message d'état* s'affiche.
- Faites défiler jusqu'à *Situation* et appuyez sur **Entrer**.

4. Faites défiler jusqu'à l'indicateur voulu et appuyez sur **Envoyer**. Plutôt que parcourir les messages, vous pouvez aussi rechercher un message en tapant sa ou ses premières lettres.

Vous pouvez consulter le destinataire dans le sous-menu *Paramètres Etat* du menu *Msgs d'état* (voir Paramètres des messages d'état, page 65).

Envoyer une demande de rappel

1. Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à *Msgs d'état* et appuyez sur **Entrer**.
2. Appuyez sur **Entrer** lorsque *Envoyer message d'état* s'affiche.
3. Faites défiler jusqu'à *Rappel* et appuyez sur **Entrer**.
4. Pour envoyer le message à quelqu'un :
 - Saisissez le numéro et appuyez sur **Valider**. Sélectionnez l'un des types de numéro suivants et appuyez sur **Envoyer** pour envoyer le message :
 - Individuel* s'il s'agit d'un numéro du réseau TETRA.
 - Téléphone* s'il s'agit d'un numéro du réseau téléphonique public.
 - PABX* s'il s'agit d'un numéro de poste.
 - Ou
 - Recherchez le numéro dans le répertoire. Appuyez sur **Chercher**, sélectionnez *Noms*, faites défiler jusqu'au nom voulu et appuyez sur **Valider**. Si plusieurs numéros sont stockés sous le nom, faites défiler jusqu'au numéro voulu et appuyez sur **Valider** pour envoyer le message.
5. Pour envoyer le message à un groupe de discussion, appuyez sur **Chercher** et sélectionnez *Groupes*. Faites défiler jusqu'au groupe voulu et appuyez sur **Envoyer**.

■ Organiser vos messages d'état

Dossiers des messages reçus et envoyés

Lorsque vous recevez un message d'état, celui-ci est placé dans le dossier *Reçus* du menu *Msgs d'état*. Lorsque vous envoyez un message, celui-ci est placé dans le dossier *Envoyés*.

Lorsque l'un de ces dossiers est plein, tout nouveau message placé dans ce dossier remplacera le plus ancien. Pour être sûr que certains messages ne soient pas supprimés, vous avez la possibilité de créer des dossiers dans le sous-menu *Mes dossiers* et d'y stocker les messages pour usage ultérieur (voir Enregistrer un message d'état, page 60).

Vous pouvez définir le nombre maximum de messages conservés dans les dossiers *Reçus* et *Envoyés* (voir Paramètres des messages d'état, page 65).

Gérer les messages stockés dans les dossiers Reçus et Envoyés

1. Dans le menu *Msgs d'état*, faites défiler jusqu'à *Reçus* ou *Envoyés* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'au message voulu et appuyez sur **Lire** pour l'afficher.
3. Appuyez sur **Choix** pour accéder aux fonctions suivantes : *Effacer*, *Répondre* (disponible uniquement pour les messages reçus), *Enregistrer*, *Utiliser No.* et *Nom groupe* (disponible uniquement pour les messages de groupe). Pour plus d'informations sur ces options, voir Lire un message d'état du dossier Reçus, page 59.

Dossiers définis par l'utilisateur

Vous pouvez créer des dossiers dans le sous-menu *Mes dossiers* du menu *Msgs d'état* pour y enregistrer les messages reçus et envoyés.

Créer et organiser les dossiers que vous avez définis

1. Dans le menu *Msgs d'état*, faites défiler jusqu'à *Mes dossiers* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'au dossier voulu. Sautez cette étape si vous ajoutez un dossier.
3. Appuyez sur **Choix** et choisissez l'une des fonctions suivantes (si vous n'avez pas encore créé de dossier, seule la fonction *Ajouter dossier* est disponible) :
 - *Ouvrir dossier* ouvre le dossier sélectionné.
 - *Ajouter dossier* crée un nouveau dossier dans le sous-menu *Mes dossiers*. Après avoir sélectionné cette option, entrez le nom du nouveau dossier et appuyez sur **Valider**.
 - *Effacer dossier* efface tous les messages du dossier sélectionné.
 - *Renommer* renomme le dossier.
 - *Retirer dossier* supprime le dossier sélectionné.

Gérer les messages stockés dans les dossiers que vous avez définis

1. Dans le menu *Msgs d'état*, faites défiler jusqu'à *Mes dossiers* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'au dossier voulu et appuyez sur **Choix**.
3. Faites défiler jusqu'à *Ouvrir dossier* et appuyez sur **Entrer**.
4. Faites défiler jusqu'au message voulu et appuyez sur **Lire** pour l'afficher.
5. Appuyez sur **Choix** pour accéder aux fonctions suivantes : *Effacer*, *Répondre* (disponible uniquement pour les messages reçus), *Déplacer* (déplace les messages dans un autre dossier), *Utiliser No.* et *Nom groupe*. Pour plus d'informations sur ces options, voir Lire un message d'état du dossier Reçus, page 59.

Effacer des dossiers de messages d'état

1. Dans le menu *Msgs d'état*, faites défiler jusqu'à *Effacer tous les messages* et appuyez sur *Entrer*.
2. Faites défiler jusqu'au dossier dont vous souhaitez effacer le contenu, puis appuyez sur *Valider*.

Ou

Faites défiler jusqu'à *Tous* pour effacer les messages d'état de tous les dossiers et appuyez sur *Valider*.

■ Paramètres des messages d'état

Dans le menu *Msgs d'état*, choisissez *Paramètres Etat* pour afficher ou modifier les paramètres suivants :

- *Nombre max. de msgs reçus* définit le nombre maximum de messages d'état reçus qui sont conservés dans le dossier *Reçus*. Les options possibles sont 20, 50 et 100. Lorsque l'un de ces dossiers est plein, tout nouveau message placé dans ce dossier remplacera le plus ancien.
- *Nombre max. msgs envoyés* définit le nombre maximum de messages d'état envoyés qui sont conservés dans le dossier *Envoyés*. Les options possibles sont 20, 50 et 100. Lorsque l'un de ces dossiers est plein, tout nouveau message placé dans ce dossier remplacera le plus ancien.
- *Rapports de livraison* pour demander au réseau d'envoyer des accusés de réception de vos messages d'état (service réseau).
- *Destinataire* affiche le nom ou le numéro du destinataire des indicateurs de situation.

10. Messages texte (Menu 2)

Dans le menu Messages, vous pouvez lire et rédiger des messages texte et les envoyer à des personnes ou à des groupes. Vous pouvez également les enregistrer dans des dossiers pour usage ultérieur. Vous pouvez envoyer des messages composés de 160 caractères maximum vers un téléphone ou un numéro de poste, et des messages composés de 140 caractères maximum vers des numéros privés. Pour les divers types de numéros, voir Établir un appel téléphonique, page 29.



La messagerie texte est un service réseau. Pour en savoir plus sur la disponibilité et les caractéristiques de ce service, contactez votre prestataire.

■ Écrire et envoyer des messages texte

1. En mode veille, appuyez sur **Menu**, puis sur **Entrer** lorsque *Messages* est affiché.
2. Appuyez sur **Entrer** lorsque *Rédiger mess.* s'affiche.
3. Saisissez le message. Pour plus de détails, voir Écrire un texte, page 45.

Le nombre de caractères saisis est indiqué sur un compteur en haut à droite de l'écran. Si vous saisissez plus de 140 caractères, constituant la longueur maximale des messages pouvant être envoyés vers des numéros privés, le compteur comptabilise les caractères supplémentaires de -1 à -20. Les messages contenant jusqu'à 20 caractères supplémentaires (comptabilisés en négatif) peuvent être envoyés vers un téléphone ou un numéro de poste.

Conseil : Lors de la rédaction d'un message texte, le téléphone utilise la casse de texte qui met automatiquement la première lettre des phrases en majuscule.

Vous pouvez également insérer des modèles (voir Réponses et modèles standard, page 68) dans vos messages.

4. Pour envoyer le message, appuyez sur **Choix**. La liste des options permet d'envoyer, d'enregistrer ou d'effacer le message que vous venez d'écrire.
5. Appuyez sur **Entrer** lorsque *Envoyer* est en surbrillance.
6. Pour envoyer le message à quelqu'un :
 - Saisissez le numéro et appuyez sur **Valider**. Sélectionnez ensuite l'un des types de numéro suivants et appuyez sur **Envoyer** :
 - Individuel* s'il s'agit d'un numéro du réseau TETRA.
 - Téléphone* s'il s'agit d'un numéro du réseau téléphonique public.
 - PABX* s'il s'agit d'un numéro de poste.
 - Ou
 - Recherchez le numéro dans le répertoire. Appuyez sur **Chercher**, sélectionnez *Noms*, faites défiler jusqu'au numéro voulu et appuyez sur **Valider**. Si plusieurs numéros sont stockés sous le nom, faites défiler jusqu'au numéro voulu. Appuyez sur **Valider** pour envoyer le message.
7. Pour envoyer le message à un groupe, appuyez sur **Chercher** et sélectionnez *Groupes*. Faites défiler jusqu'au groupe voulu et appuyez sur **Envoyer**.

Envoyer un message à plusieurs destinataires

Vous pouvez envoyer un message à plusieurs destinataires. Si vous envoyez un message de réponse, choisissez l'option *Copies multiples* sous *Transm. options*; mais si vous rédigez et envoyez un simple message, choisissez l'option *Envoi multiple* sous *Options d'envoi*.

1. Lorsque le message est rédigé, appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à *Options d'envoi* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'à *Envoi multiple* et appuyez sur **Entrer** : la liste des noms est affichée.
3. Faites défiler jusqu'au nom voulu et appuyez sur **Valider** pour envoyer le message.
4. Sélectionnez le destinataire suivant et appuyez sur **Valider**.
5. Si vous ne voulez pas ajouter d'autre destinataire, appuyez sur **Fait**.

Réponses et modèles standard

Votre téléphone vous propose une liste de réponses et de modèles standard que vous pouvez utiliser pour répondre à des messages. Vous pouvez également utiliser ces modèles pour rédiger vos messages.

Vous trouverez la liste des modèles par défaut dans le dossier *Modèles* sous le menu *Messages*. Vous pouvez modifier les modèles de message texte à votre convenance, mais les modèles originaux seront restaurés si vous sélectionnez le Menu 6-9 (*Rétablir la configuration initiale*).

Pour insérer un modèle :

1. Pendant la rédaction du message texte, appuyez sur **Choix**.
2. Faites défiler jusqu'à *Utiliser modèle* et appuyez sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'au modèle voulu et appuyez sur **Entrer**.

■ Lire ou consulter les messages texte

Lorsque vous recevez un message texte, le témoin  et le nombre de nouveaux messages suivi du texte *messages reçus* s'affichent à l'écran.

1. Appuyez sur **Voir** pour lire le message ou sur **Sortie** si vous souhaitez le consulter ultérieurement.

Pour lire le message texte ultérieurement :

Dans le menu *Messages*, faites défiler jusqu'à *Messages reçus* et appuyez sur *Ouvrir*. Faites défiler jusqu'au message voulu et appuyez sur *Entrer* pour le lire. Un message non lu est signalé par le symbole  en regard. Le message est stocké dans le dossier *Messages reçus* une fois que vous l'avez lu.

2. Lors de la lecture ou de la consultation du message, appuyez sur *Choix* pour accéder à la liste d'options et appuyez sur *Entrer* pour sélectionner l'option en surbrillance.

La liste d'options permet d'effacer, de déplacer, d'éditer ou de renommer le message que vous lisez, et de le transmettre ou d'y répondre. Vous pouvez également changer la taille de la police du message affiché.

Vous pouvez aussi copier le message dans l'agenda du téléphone comme aide-mémoire (*Copie agenda*). L'option *Détails* affiche le nom et le numéro de téléphone de l'expéditeur, le centre de messages utilisé pour l'envoi, ainsi que la date et l'heure de réception. Si vous souhaitez extraire des numéros du message courant, vous disposez de l'option *Utiliser No.*

Rappel facile

Pour appeler l'émetteur du message texte, procédez comme suit :

1. Pendant la lecture du message, appuyez sur .
2. Pour faire un appel téléphonique, appuyez sur . Pour établir un appel express, maintenez la touche PTT appuyée. Notez que les appels express sont possibles uniquement vers des numéros TETRA.

Répondre à un message

1. Une fois dans le message auquel vous souhaitez répondre, appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à *Répondre* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'à l'un des types de réponse suivants et appuyez sur **Entrer**.
 - *Écran vide*: le message d'origine n'est pas inclus dans la réponse.
 - *Mess. orig.*: le message d'origine est inclus dans la réponse.
 - *Oui, Merci* ou *Félicitations*: réponses standard. Le message standard sélectionné est inclus dans la réponse. La réponse standard peut être modifiée et un texte supplémentaire y être ajouté.
 - *Modèle*. Le modèle sélectionné est inclus au début du message de réponse. Le texte du modèle peut être modifié et un texte supplémentaire y être ajouté.
3. Si vous avez sélectionné *Modèle*, la liste des modèles, contenant par exemple *Veillez appeler* ou *Nous nous retrouvons à*, est affichée. Faites défiler jusqu'au modèle voulu et appuyez sur **Entrer**.
4. Rédigez votre message de réponse et appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à *Envoyer* et appuyez sur **Entrer**. Appuyez sur **Valider** pour envoyer le message au numéro affiché.

■ Organiser vos messages texte

Dossiers Messages reçus et A envoyer

Après avoir été lu, un message texte reçu est stocké dans le dossier *Messages reçus*, accessible par le menu *Messages*. Lorsque vous enregistrez un message que vous avez écrit et/ou envoyé, le téléphone le stocke dans le dossier *A envoyer*.

Remarque : Le symbole  clignotant indique que la mémoire de stockage des messages est pleine. Pour pouvoir recevoir et envoyer de nouveaux messages, supprimez quelques messages anciens.

Le dossier Archive et les dossiers définis par l'utilisateur

Pour éviter que des messages ne soient écrasés lorsque la mémoire est pleine, ou à des fins d'organisation, vous pouvez placer certains messages dans le dossier *Archive* ou bien dans des dossiers que vous créez spécialement dans le menu *Messages*.

Ajouter un dossier

1. Dans le menu *Messages*, faites défiler jusqu'à *Mes dossiers* et appuyez sur *Ouvrir*.
2. Appuyez sur *Choix*, faites défiler jusqu'à *Ajouter dossier* et appuyez sur *Entrer*. Entrez le nom du nouveau dossier et appuyez sur *Valider*.

Supprimer le contenu d'un dossier ou de tous les dossiers

1. Dans le menu *Messages*, faites défiler jusqu'à *Effacer tous les messages* et appuyez sur *Entrer*.
2. Faites défiler jusqu'au dossier dont vous souhaitez effacer le contenu, puis appuyez sur *Valider*. Lorsque *Effacer tous les messages du dossier?* s'affiche, appuyez sur *Valider*.

Ou

Faites défiler jusqu'à *Tous lus* et appuyez sur *Valider* pour effacer tous les messages lus de tous les dossiers. Lorsque *Effacer tous les messages du dossier?* s'affiche, appuyez sur *Valider*.

Supprimer un dossier

1. Dans le menu *Messages*, faites défiler jusqu'à *Mes dossiers* et appuyez sur *Ouvrir*.
2. Faites défiler jusqu'au dossier que vous souhaitez supprimer et appuyez sur *Choix*.

3. Faites défiler jusqu'à *Retirer dossier* et appuyez sur *Entrer*.

Remarque : Lorsque vous supprimez un dossier, tous les messages contenus dans celui-ci sont également effacés.

Déplacer ou effacer un message texte

1. Une fois dans le message voulu, appuyez sur *Choix*.
2. Faites défiler jusqu'à *Déplacer* ou *Effacer*, puis appuyez sur *Entrer*.
3. Si vous souhaitez déplacer un message, faites défiler jusqu'au dossier voulu et appuyez sur *Valider*.

■ Paramètres de messages

Les paramètres de messages régissent l'envoi des messages.

1. Dans le menu *Messages*, sélectionnez *Paramètres de messages*.
2. Faites défiler jusqu'à l'une des options ci-dessous et appuyez sur *Entrer* :
 - *Accusés de réception* pour demander au réseau d'envoyer des accusés de réception de vos messages texte (service réseau). Sélectionnez *Oui* ou *Non* et appuyez sur *Valider*. Les accusés de réception ne sont pas disponibles pour les messages adressés à des groupes.
 - *Numéro du centre de messages* pour enregistrer le numéro de téléphone du centre de messages (service réseau). Saisissez le numéro et appuyez sur *Valider*. Le numéro du centre de messages est nécessaire pour l'envoi des messages texte. Vous pouvez l'obtenir auprès de votre prestataire de services.

11. Journal (Menu 3)

Le menu Journal vous permet de consulter les numéros de téléphone enregistrés par le téléphone ainsi que la durée approximative de vos appels téléphoniques bidirectionnels (service réseau). Vous pouvez également vérifier le volume des données envoyées et reçues, ainsi que la durée de connexion données.



Remarque : Le temps effectif facturé pour vos appels vocaux ou données par votre prestataire de services peut varier, en fonction des caractéristiques du réseau, de l'arrondi appliqué, etc.

Si vous appuyez sur **Choix** dans le menu *Appels en absence*, *Appels reçus* ou *Numéros composés*, vous pouvez consulter la date et l'heure d'appel, appeler le numéro, l'enregistrer dans le répertoire, le consulter, le modifier ou l'effacer de la liste.

Remarque : Le téléphone enregistre les appels en absence et les appels reçus uniquement lorsqu'il est allumé, reçoit un signal du réseau et que ce dernier prend en charge l'identification de la ligne appelante.

■ Appels en absence (Menu 3-1)

Cette fonction vous permet de consulter les numéros de téléphone des 10 derniers correspondants qui ont tenté, sans succès, de vous contacter par un appel téléphonique (service réseau). Pour accéder à la fonction, appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Journal*, puis *Appels en absence*.



Conseil : Lorsqu'une note signalant des appels en absence est affichée, appuyez sur **Liste** pour consulter le numéro de téléphone. Pour rappeler immédiatement, appuyez sur  pour un appel téléphonique, ou maintenez la touche PTT appuyée pour un appel express. Notez que les appels express sont possibles uniquement vers des numéros TETRA.

■ Appels reçus (Menu 3-2)

Cette fonction vous permet de consulter les 10 derniers numéros d'appels téléphoniques que vous avez acceptés ou d'appels express que vous avez reçus (service réseau). Pour accéder à cette fonction, appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Journal*, puis *Appels reçus*.

■ Numéros composés (Menu 3-3)

Cette fonction vous permet de consulter les 10 derniers numéros de téléphone que vous avez composés pour établir ou tenter d'établir un appel téléphonique ou express. Pour accéder à la fonction, appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Journal*, puis *Numéros composés*.



Conseil : Pour accéder rapidement à la liste des derniers numéros composés, appuyez sur  une fois lorsque le téléphone est en mode veille.

■ Effacer derniers appels (Menu 3-4)

Cette fonction vous permet d'effacer tous les numéros de téléphone affichés dans les menus *Appels en absence*, *Appels reçus* et *Numéros composés*. Pour accéder à la fonction, appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Journal*, *Effacer derniers appels* puis choisissez le menu correspondant au contenu que vous souhaitez effacer.

■ Durée appel (Menu 3-5)

Cette fonction vous permet de consulter la durée de vos appels téléphoniques bidirectionnels entrants ou sortants, en heures, minutes et secondes. Pour accéder à la fonction, appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Journal*, puis *Durée appel*. Sélectionnez *Appels téléphoniques* pour consulter les

informations relatives aux appels du réseau téléphonique public, ou *Appels individuels* pour consulter les informations relatives aux appels du réseau TETRA.

Pour effacer les compteurs de durée d'appel, le code de sécurité est nécessaire. Voir Codes d'accès, page 13.

■ Compteur de données (Menu 3-6)

Cette fonction vous permet de vérifier le volume des données envoyées ou reçues lors de la dernière connexion données ou au total. Vous pouvez également remettre ces compteurs à zéro. L'unité de comptage est l'octet. Pour accéder à la fonction, appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Journal*, puis *Compteur de données*. Choisissez ensuite *Donn. envoy. dern. session*, *Donn. reçues pdt session*, *Toutes données envoyées* ou *Toutes données reçues*.

■ Durée connexion données (Menu 3-7)

Cette fonction vous permet de contrôler la durée de la dernière connexion données ou bien la durée totale de connexion données. Vous pouvez également remettre ces compteurs à zéro. Pour accéder à la fonction, appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Journal*, puis *Durée connexion données*. Choisissez ensuite *Durée dernière session* ou *Durée toutes sessions*.

12. Modes (Menu 5)

Le menu Modes vous permet de régler et de personnaliser le mode de signalisation du téléphone en fonction des événements, des situations et des groupes d'appel.



■ Activer un mode utilisateur

Si vous souhaitez changer le mode actuellement sélectionné :

1. Appuyez sur **ⓘ** brièvement en mode veille.
2. Faites défiler jusqu'au mode que vous souhaitez activer, puis appuyez sur **Entrer**.

Ou

Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à **Modes** et appuyez sur **Entrer**. Faites défiler jusqu'au mode que vous souhaitez activer, puis appuyez sur **Choix**. Appuyez sur **Entrer** lorsque **Activer** est en surbrillance.

■ Personnaliser les modes

1. Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à **Modes** et appuyez sur **Entrer**. La liste d'options suivante apparaît : *Général*, *Silence*, *Réunion*, *En extérieur* et *Messenger*.
2. Faites défiler jusqu'au mode voulu et appuyez sur **Choix**.
3. Appuyez sur *Personnaliser*, puis sur **Entrer**.
4. Faites défiler jusqu'au paramètre que vous souhaitez personnaliser, puis appuyez sur **Entrer**.
5. Faites défiler jusqu'à l'option voulue et appuyez sur **Valider** ou **Entrer**.

Paramètres pouvant être personnalisés

Après avoir sélectionné l'option *Personnaliser*, vous pouvez changer les paramètres suivants pour le mode sélectionné : *Type de sonnerie* pour les appels téléphoniques bidirectionnels, *Tonalité d'alternat* pour les appels téléphoniques unidirectionnels, *Signalisation des appels*, *Volume de sonnerie*, *Signalisation des messages*, *Signalisation msgs d'état*, *Bip touches*, *Bips d'indication*, *Haut-parleur* pour couper le haut-parleur et l'écouteur, et *Signal pour* pour que le téléphone sonne uniquement aux appels provenant des numéros appartenant au groupe d'appel choisi.

Remarque : Si vous changez le paramètre *Signal pour*, voir aussi Ajouter un nom et un numéro de téléphone à un groupe d'appel, page 55 et Définir un type de sonnerie ou un logo pour un groupe d'appel et renommer un groupe, page 55.

■ Renommer un mode

Vous pouvez renommer les modes à votre convenance, à l'exception du mode *Général*.

1. Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à *Modes* et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'au mode que vous souhaitez renommer, puis appuyez sur **Choix**, faites défiler jusqu'à *Personnaliser* et appuyez ensuite sur **Entrer**.
3. Faites défiler jusqu'à *Nom mode* et appuyez sur **Entrer**.
4. Entrez le nouveau nom et appuyez sur **Valider**. Pour la saisie des lettres, voir Enregistrer des noms et des numéros dans le répertoire, page 49.

13. Paramètres (Menu 6)

■ Réveil (Menu 6-1)



Vous pouvez programmer le téléphone pour sonner à une heure donnée, à l'aide du menu *Réveil*. Le réveil utilise le format horaire défini pour l'horloge, 12 ou 24 heures.

Pour régler l'heure de sonnerie : Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Paramètres*, puis *Réveil*.

- Si le réveil était désactivé quand vous avez accédé à cette fonction, saisissez l'heure de sonnerie souhaitée en heures et minutes, puis appuyez sur **Valider**.
- Si le réveil était programmé quand vous avez accédé à cette fonction, sélectionnez *Oui* pour changer l'heure de sonnerie ou *Non* pour désactiver la sonnerie.

Lorsque le réveil est programmé, le témoin  apparaît sur l'écran de veille.

Lorsque l'heure programmée est atteinte :

Appuyez sur **Stop** pour arrêter la sonnerie. Si vous laissez la sonnerie retentir pendant une minute ou si vous appuyez sur **Répéter**, elle s'arrête pendant quelques minutes, puis recommence.

Si l'heure programmée est atteinte alors que le téléphone est éteint, appuyez sur **Stop** pour arrêter la sonnerie, puis sur **Oui** pour allumer le téléphone ou sur **Non** pour le laisser éteint.



Remarque : Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones cellulaires est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

■ Horloge (Menu 6-2)

Dans ce menu, vous pouvez activer ou désactiver l'affichage de l'horloge, la mettre à l'heure ou sélectionner le format 12 ou 24 heures.



Remarque : Votre téléphone doit être sous tension pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones cellulaires est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

Afficher / Masquer (Menu 6-2-1)

Dans ce sous-menu, vous choisissez d'afficher ou non l'heure sur l'écran de veille. Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Paramètres*, *Horloge*, puis *Afficher* pour activer l'affichage de l'heure ou *Masquer* pour le désactiver.

Régler l'heure (Menu 6-2-2)

Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Paramètres*, *Horloge*, puis *Régler l'heure*. Entrez l'heure courante et appuyez sur **Valider**.

Format heure (Menu 6-2-3)

Ce sous-menu permet de sélectionner le format 12 ou 24 heures. Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Paramètres*, *Horloge*, puis *Format heure* et choisissez le format horaire.

Ce paramètre affecte également le format d'affichage de l'heure dans les fonctions suivantes : *Msgs d'état* (Menu 1), *Messages* (Menu 2), *Journal* (Menu 3), *Réveil* (Menu 6-1), *Agenda* (Menu 9) et *Journal tâche* (Menu 10).

Remarque : Si la batterie est déconnectée du téléphone pendant une durée prolongée, vous devrez peut-être régler l'heure à nouveau.

■ Paramètres d'appel (Menu 6-3)

Réponse touches (Menu 6-3-1)

Lorsque cette fonction est activée, vous pouvez répondre à un appel téléphonique en appuyant brièvement sur n'importe quelle touche, excepté  et . La possibilité de **Rejeter** un appel n'est pas disponible lorsque cette fonction est activée.

Pour activer ou désactiver la fonction Réponse touches : appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Paramètres*, *Paramètres d'appel*, *Réponse touches*, puis *Toutes* ou *Sans*.

Résumé après appel (Menu 6-3-2)

Lorsque cette fonction est activée, le téléphone affiche brièvement la durée et le coût approximatifs du dernier appel téléphonique bidirectionnel (service réseau). Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Paramètres*, *Paramètres d'appel*, *Résumé après appel*, puis *Avec* ou *Sans*.

Touche 0 appel priorité (Menu 6-3-3)

Lorsque la fonctionnalité d'appel prioritaire est activée, le téléphone essaie d'émettre un appel prioritaire lorsque vous appuyez sur , puis . Le téléphone compose le numéro préprogrammé dans votre téléphone et tente d'établir le type d'appel préprogrammé dans le téléphone, soit téléphonique, soit express, soit groupe.

La fonctionnalité d'appel prioritaire est un service réseau. Pour en savoir plus sur la disponibilité et les caractéristiques de ce service, contactez votre prestataire.

Remarque :Vous pouvez également composer un appel prioritaire en maintenant la touche  appuyée jusqu'à ce que le téléphone indique qu'il essaie d'émettre un appel prioritaire. Cependant, cette méthode ne fonctionne pas lorsque le clavier est verrouillé.

Pour activer  les appels prioritaires :

1. Dans le menu *Paramètres*, faites défiler jusqu'à *Touche 0 appel priorité* et appuyez sur *Entrer*.
2. Faites défiler jusqu'à *Activer* pour activer la touche ou *Désactiver* pour la désactiver, puis appuyez sur *Entrer*.

■ Paramètres du téléphone (Menu 6-4)

Langue (Menu 6-4-1)

Dans ce menu, vous pouvez sélectionner la langue des textes affichés. Ce paramètre affecte également le format d'affichage de la date et de l'heure dans les fonctions suivantes : *Réveil* (Menu 6-1), *Agenda* (Menu 9) et *Journal tâche* (Menu 10).

Texte d'accueil (Menu 6-4-2)

Ce menu vous permet d'enregistrer le texte (comportant jusqu'à 44 caractères) qui s'affiche brièvement lorsque vous allumez le téléphone. Appuyez sur *Menu*, sélectionnez *Paramètres*, *Paramètres du téléphone*, puis *Texte d'accueil*. Saisissez le texte, appuyez sur *Choix* et sélectionnez *Enregistrer* pour le sauvegarder. Si vous voulez effacer ce texte, appuyez sur *Effacer*.

Contraste écran (Menu 6-4-3)

Vous pouvez régler le contraste de l'écran dans ce menu. Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Paramètres*, *Paramètres du téléphone*, puis *Contraste écran*. Utilisez  ou  pour régler le contraste lorsque la barre de contraste est affichée à l'écran.

■ Paramètres de communication (Menu 6-5)

Ecouter messages vocaux (Menu 6-5-1)

Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Paramètres*, puis *Paramètres de communication*. Lorsque *Ecouter messages vocaux* s'affiche, appuyez sur **Valider**. Notez que la boîte vocale est un service réseau auquel vous devez éventuellement vous abonner.



Conseil : Pour appeler rapidement votre boîte vocale, maintenez la touche  appuyée lorsque vous êtes en mode veille ou dans le menu.

Numéro boîte vocale (Menu 6-5-2)

Dans ce sous-menu, vous pouvez enregistrer ou modifier le numéro de téléphone de votre boîte vocale. Pour enregistrer le numéro de votre boîte vocale : appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Paramètres*, *Paramètres de communication*, puis *Numéro boîte vocale*. Entrez votre numéro de boîte vocale et appuyez sur **Valider**.

La boîte de messagerie vocale est un service réseau. Pour plus d'informations ou pour obtenir votre numéro de boîte vocale, contactez votre prestataire de services.

■ Paramètres accessoires (Menu 6-6)

Ce menu est affiché uniquement lorsque uniquement le casque HDC-9P ou le kit d'installation véhicule CARK91T sont connectés à votre téléphone.

1. Dans le menu *Paramètres*, sélectionnez *Paramètres accessoires*.
2. Sélectionnez *Kit oreillette* ou *Mains libres* et faites défiler jusqu'à l'un des paramètres disponibles pour l'accessoire :
 - *Mode par défaut*, puis sur **Entrer**. Sélectionnez le mode que vous souhaitez activer avec l'accessoire sélectionné.
 - *Décrochage automatique*, puis sur **Entrer**. Sélectionnez *Oui* pour que le téléphone décroche automatiquement au bout de 5 secondes pour un appel entrant. Si la *Signalisation des appels* est définie sur *Un bip* ou sur *Non*, le décrochage automatique est désactivé.
 - *Eclairage*, puis sur **Entrer**. Sélectionnez *Oui* pour que les voyants restent allumés en permanence, ou *Automatique* pour que les voyants s'allument pendant 15 secondes dès qu'une touche est pressée, ou *Sans* pour qu'ils restent éteints.

■ Paramètres modem (Menu 6-7)

Vous pouvez connecter votre téléphone à un ordinateur PC par compatible câble, et l'utiliser ensuite comme modem pour permettre la connexion de l'ordinateur à un réseau de données. Pour établir la connexion au réseau de données, vous devez activer le point d'accès que vous souhaitez utiliser. Pour des informations plus détaillées sur le point d'accès, renseignez-vous auprès de votre opérateur réseau ou de votre prestataire de services.

Pour activer un point d'accès et changer ses paramètres :

1. Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Paramètres*, puis *Paramètres modem*.

2. Sélectionnez *Point d'accès actif*, faites défiler jusqu'au point voulu et appuyez sur **Activer**.
3. Sélectionnez *Modifier point d'accès actif* pour changer les paramètres du point d'accès.
 - Faites défiler jusqu'à *Alias pour point d'accès* et appuyez sur **Renom..** Tapez l'alias qui vous convient pour le point d'accès activé et appuyez sur **Valider**.
 - Faites défiler jusqu'à *Point d'accès* et appuyez sur **Modifier**. Saisissez le nom APN (Access Point Name) et appuyez sur **Valider**.

■ Paramètres sécurité (Menu 6-8)

Demande du code PIN (Menu 6-8-1)

Pour activer ou désactiver la demande du code PIN :

1. Dans le menu *Paramètres*, sélectionnez *Paramètres sécurité*, puis *Demande du code PIN*.
2. Entrez votre code PIN et appuyez sur **Valider**.
3. Faites défiler jusqu'à *Oui* ou *Non* et appuyez sur **Valider**.

Remarque : Si vous saisissez un code PIN incorrect trois fois de suite, ce code est bloqué jusqu'à ce que vous entriez le code de sécurité pour le débloquent.

Changer codes d'accès (Menu 6-8-2)

Dans ce menu, vous pouvez modifier le code de sécurité et le code PIN.

Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Paramètres*, *Paramètres sécurité*, *Changer codes d'accès*, puis *Changement du code de sécurité* ou *Changement du code PIN*. Le téléphone vous demande de saisir le code actuel puis le nouveau. Il vous demande également de confirmer le nouveau code en le saisissant à nouveau.

Pour plus d'informations sur les codes, voir Codes d'accès, page 13.



Remarque : N'utilisez pas des codes d'accès similaires à des numéros d'urgence, comme 112, afin d'éviter les appels à ces numéros par inadvertance.

■ Rétablir la configuration initiale (Menu 6-9)

Dans le sous-menu *Rétablir la configuration initiale* du menu *Paramètres*, vous pouvez rétablir les valeurs initiales de certains paramètres de menus. Le code de sécurité est nécessaire pour cette fonction. Appuyez sur *Menu*, sélectionnez *Paramètres*, puis *Rétablir la configuration initiale*.

14. Jeux (Menu 7)

Votre téléphone vous propose quatre jeux : Snake II, Pairs II, Space Impact et Bumper.



Remarque : Votre téléphone doit être sous tension pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones cellulaires est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

■ Jouer et régler les options de jeu

Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Jeux*, puis *Sélect. jeu*. Sélectionnez le jeu souhaité, *Snake II*, *Pairs II*, *Space Impact* ou *Bumper*.

Sélectionnez l'une des options disponibles selon le jeu :

- *Continuer* pour continuer un jeu en pause. Pour faire une pause lors d'un jeu, appuyez sur  ou sur l'une des touches de sélection.
- *Nouveau jeu* pour démarrer une nouvelle session de jeu.
- *Options* pour changer les paramètres du jeu sélectionné.
- *Niveau* pour régler le niveau de difficulté du jeu sélectionné.
- *Records* pour afficher les meilleurs scores.
- *Instructions* pour afficher la règle du jeu.

■ Paramètres de jeu

Vous pouvez activer ou désactiver l'éclairage et la sonorisation des jeux. Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Jeux*, *Paramètres*, puis *Audio jeu* ou *Eclairage jeu*. Puis activez ou désactivez l'éclairage ou la sonorisation.

15. Calculatrice (Menu 8)

Le téléphone est muni d'une calculatrice qui sert également aux conversions approximatives de devises. Cette calculatrice a une précision limitée et des erreurs d'arrondi peuvent se produire, surtout dans les divisions longues.



Remarque : Votre téléphone doit être sous tension pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones cellulaires est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

■ Faire un calcul

Pour effectuer un calcul, appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à **Calculatrice**, puis appuyez sur **Entrer**.

- Utilisez les touches numériques pour saisir les nombres. Pour changer le signe, appuyez sur **Choix** et sélectionnez **Inverser signe**.
- Pour ajouter des décimales, appuyez sur **+**. Pour effacer une faute de saisie, appuyez sur **Effacer**.
- ***+*** Appuyez une fois (+) pour additionner, deux fois (-) pour soustraire, trois fois (*) pour multiplier et quatre fois (/) pour diviser.
- Pour obtenir le total, appuyez sur **Choix** et sélectionnez **Résultat**.

■ Convertir des devises

Pour fixer le taux de change :

Dans le menu Calculatrice, appuyez sur **Choix** et sélectionnez **Fixer taux**. Puis choisissez **Devise étrangère en devise nation** ou **Devise nation en devise étrangère**, saisissez le taux de change (appuyez

sur  pour ajouter des décimales), puis appuyez sur **Valider**.

Pour effectuer la conversion :

Une fois le taux de change défini, entrez le montant à convertir, puis appuyez sur **Choix** et choisissez *En nationale* ou *En étrangère*.

16. Agenda (Menu 9)

Vous pouvez utiliser l'agenda du téléphone comme aide-mémoire, pour vous rappeler les appels à passer, les réunions ou les anniversaires. Vous pouvez programmer le téléphone pour qu'il émette un signal sonore lorsque la date spécifiée pour une réunion, un anniversaire ou un appel est atteinte.



Remarque : Votre téléphone doit être sous tension pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones cellulaires est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

■ Consulter l'agenda

Appuyez sur **Menu** et sélectionnez *Agenda*. Faites défiler jusqu'au jour voulu. Si vous avez défini des notes pour ce jour, le témoin correspondant est affiché.

Vue du jour : La vue du jour affiche les notes présentes pour ce jour. Appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Notes choisies*.

Vue d'une note : Dans la vue du jour, faites défiler jusqu'à la note que vous souhaitez lire, appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Voir*.

Les autres options des vues de l'agenda sont les suivantes :

- Options permettant de créer une note et de l'envoyer sous forme de message texte.
- Options permettant d'effacer, d'éditer, de déplacer, de répéter une note ou de la copier à un autre jour.

- *Paramètres* pour définir la date, l'heure et le format de date et d'heure. L'option *Effac. auto* vous permet de configurer le téléphone pour supprimer automatiquement toutes les notes anciennes au bout d'un délai spécifié, excepté les notes répétées comme les anniversaires.

■ Ajouter une note sur l'agenda

1. Dans le menu *Agenda*, faites défiler jusqu'à la date voulue.
2. Appuyez sur *Choix* et sélectionnez *Rédiger note*.
3. Sélectionnez l'un des types de note suivants : Pour la saisie des lettres et des chiffres, voir Écrire un texte page 45.
 - *Réunion* (📅) Saisissez la note et appuyez sur *Valider*. Puis saisissez l'heure et appuyez sur *Valider*.
 - *Appel* (☎) Saisissez le numéro de téléphone voulu ou récupérez-le dans le répertoire, puis appuyez sur *Valider*. Saisissez ensuite le nom ou retrouvez-le dans le répertoire, puis appuyez sur *Valider*. Répétez cette opération pour la saisie de l'heure.
 - *Annivers.* (🎁) Entrez le nom de la personne et appuyez sur *Valider*, puis répétez l'opération pour la date et éventuellement l'année de naissance.
 - *Mémo* (📝) Saisissez la note et appuyez sur *Valider*.
4. Faites défiler jusqu'à l'option d'alarme voulue et appuyez sur *Entrer*. La programmation d'une signalisation sonore est indiquée par le symbole 📢, lorsque vous affichez les notes.

Lorsque l'alarme associée à une note se déclenche :

Le téléphone émet des bips et la note est affichée. Lorsqu'une note de type *Appel* est affichée à l'écran, vous pouvez faire un appel téléphonique au numéro indiqué en appuyant sur 📞 ou établir un appel

express en maintenant la touche PTT appuyée. Notez que les appels express sont possibles uniquement vers des numéros TETRA.

Pour arrêter l'alarme et consulter la note, appuyez sur **Voir**. Pour arrêter l'alarme sans consulter la note, appuyez sur **Sortie**.

17. Journal tâche (Menu 10)

Le journal des tâches permet de faire le suivi des temps et des coût de travail, et de consigner divers commentaires. Vous pouvez envoyer les données de ce journal à un autre téléphone sous forme de message texte.



Remarque : Votre téléphone doit être sous tension pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones cellulaires est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

Remarque : Si le téléphone est éteint alors qu'une tâche est active, celle-ci n'est pas arrêtée. De même, si le téléphone s'éteint car la batterie est presque épuisée, le compteur du journal des tâches continue à tourner tant qu'il reste suffisamment d'énergie pour maintenir le fonctionnement de l'horloge du téléphone.

■ Redémarrer (Menu 10-1)

Dans ce sous-menu, vous pouvez redémarrer une tâche. Chaque fois que vous redémarrez une tâche, une nouvelle phase est créée pour celle-ci.

Pour redémarrer une tâche, dans le menu *Journal tâche*, sélectionnez *Redémarrer*, puis faites défiler jusqu'à la tâche voulue et appuyez sur *Démarr.*

■ Aj. nouvelle (Menu 10-2)

Dans ce sous-menu, vous pouvez créer une nouvelle tâche.

1. Dans le menu *Journal tâche*, faites défiler jusqu'à *Aj. nouvelle* et appuyez sur *Entrer*.

2. Saisissez un titre pour cette tâche et appuyez sur **Valider**. Puis saisissez le nom du client et appuyez sur **Démarr..**

Après avoir créé une tâche, une vue du travail en cours est affichée. Vous pouvez ajouter des coûts et des commentaires, marquer une pause ou achever cette tâche en appuyant sur **Choix** dans cette vue. Pour plus de détails, voir *Vue du travail en cours*, page 96.

▬ est affiché sur l'écran de veille lorsque la tâche est active.

■ Rechercher (Menu 10-3)

Dans ce sous-menu, vous pouvez rechercher des tâches précédentes par titre ou par client.

1. Dans le menu *Journal tâche*, faites défiler jusqu'à **Rechercher** et appuyez sur **Entrer**.
2. Faites défiler jusqu'à **Par titre** et entrez le titre de la tâche, entièrement ou partiellement, puis appuyez sur **Valider**.
Ou bien, faites défiler jusqu'à **Par client**, saisissez l'initiale ou les premières lettres du nom du client et appuyez sur **Valider**.

■ Modifier (Menu 10-4)

Dans ce sous-menu, vous pouvez modifier le titre d'une tâche ou le nom du client. Dans le menu *Journal tâche*, sélectionnez **Modifier**, puis choisissez la tâche à modifier.

■ Effacer (Menu 10-5)

1. Dans le menu *Journal tâche*, faites défiler jusqu'à **Effacer** et appuyez sur **Entrer**.

2. Pour effacer une seule tâche à la fois, choisissez *Une par une*, puis sélectionnez la tâche à effacer. Appuyez sur **Valider** pour confirmer votre sélection.
Pour effacer toutes les tâches, choisissez *Toutes tâches* et appuyez sur **Valider**.

■ Historique (Menu 10-6)

Dans ce sous-menu, vous pouvez consulter les détails des tâches.

1. Sélectionnez *Historique* dans le menu *Journal tâche*.
2. Faites défiler jusqu'à la tâche voulue et appuyez sur **Valider**.

La vue historique présente le titre de la tâche, le nom du client et les informations suivantes relatives à cette tâche : *Créée*, *Entrées*, *Durée totale*, *Total salaire*, *Total matér.*, *Total coûts* et *Commentaires*.

En appuyant sur **Choix** dans la vue historique, vous accédez aux options suivantes :

- *Détails* affiche les informations suivantes relatives aux phases d'une tâche : *Durée tâche*, *Salaire*, *Matériaux* et *Coûts*. Utilisez  et  pour parcourir les phases. Pour consulter les informations détaillées relatives à une phase, appuyez sur **Choix**.
- *Envoy. en texte* permet d'envoyer les données du journal des tâches à un autre téléphone sous forme de message texte. Le contenu du message dépend de la vue qui était affichée lorsque vous avez sélectionné l'option d'envoi.
- *Effacer* efface les informations affichées dans l'historique.

■ Vue du travail en cours

La vue du travail en cours apparaît dans le menu Journal tâche lorsqu'une tâche est active. Cette vue contient les informations suivantes : titre de la tâche active, heure de départ et durée de la phase en cours, et temps de travail total pour cette tâche.

Appuyez sur **Choix** pour accéder aux options suivantes :

- *Pause* pour marquer une pause. Pour continuer, appuyez sur **Choix** puis choisissez *Poursuivre*.
- *Arrêter* pour arrêter la phase en cours.
- *Ajouter coût* pour ajouter des coûts salariaux ou matériels à la phase en cours. Pour ajouter des coûts matériels, sélectionnez *Matériau*, saisissez la référence du matériel, le nombre de pièces utilisées et le prix. Pour ajouter des coûts salariaux, sélectionnez *Salaire* et saisissez le coût horaire.
- *Ajout. comm.* pour commenter la tâche. La longueur maximum d'un commentaire est de 40 caractères.

18. Liste À faire (Menu 11)

Cette liste vous permet de créer une liste de choses à faire en leur accordant une priorité en fonction de leur importance. Vous pouvez aussi enregistrer des notes de cette liste dans l'agenda ou les envoyer à un autre téléphone sous forme de message texte. En fonction de la taille des notes, vous pouvez en stocker jusqu'à 30 dans la liste.



Remarque : Votre téléphone doit être sous tension pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones cellulaires est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

■ Options de la liste À faire

Pour entrer dans la liste À faire, appuyez sur **Menu**, puis sélectionnez *Liste A faire*. Appuyez sur Choix pour accéder aux fonctions suivantes :

- *Ajouter* ajoute une note à la liste À faire. Saisissez la note, appuyez sur Choix et sélectionnez *Enregistrer*. Sélectionnez la priorité de la note, *Elevée (1)*, *Moyenne (2)* ou *Faible (3)*.
- *Afficher* affiche une note de la liste À faire.
- *Effacer* efface une note de la liste À faire.
- *Modifier* vous permet de modifier une note de la liste À faire. Pour enregistrer la note, appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Enregistrer*.
- *Modif. priorité* permet de changer la priorité d'une note de la liste À faire.
- *Aller à priorité* vous permet d'aller à la première note de la liste À faire d'une priorité donnée.
- *Allez à agenda* pour consulter l'agenda.

- *Enreg. agenda* enregistre une note de la liste À faire dans l'agenda.
- *En texte* envoie la note à un autre téléphone sous forme de message texte.

19. Services (Menu 12)

Le menu Services vous permet d'accéder aux services WAP (Wireless Application Protocol) fournis par votre société, ainsi qu'à divers services WAP commerciaux tels que banque, bulletins d'informations, rapports météo, horaires d'avions, etc. Ces services sont spécialement conçus pour les téléphones mobiles et sont gérés par des prestataires de services WAP.



Pour connaître la disponibilité des services WAP et leurs tarifs, contactez votre opérateur réseau et/ou le prestataire du service qui vous intéresse. Les prestataires de services vous donneront également des instructions sur le mode d'emploi de leurs services.



Remarque : Votre téléphone doit être sous tension et recevoir un signal du réseau pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

Les services WAP utilisent le langage WML (Wireless Mark-up Language) sur leurs pages WAP. Les pages Web utilisant le langage HTML (Hyper-Text Mark-up Language) ne peuvent être affichées sur votre téléphone.

■ Fonctions d'appel lors d'une connexion WAP

Vous pouvez passer ou recevoir des appels téléphoniques pendant que vous êtes connecté à un service WAP. Lorsque vous passez ou prenez un appel, le transfert de données est interrompu.

Les appels groupe ou express sont impossibles durant une connexion WAP. Cependant, les appels express que vous recevez étant transformés en appels téléphoniques unidirectionnels, vous pouvez les prendre comme tout appel téléphonique.

■ Procédure de base pour accéder aux services WAP et les utiliser

1. Enregistrez les paramètres de service nécessaires pour accéder au service WAP que vous souhaitez utiliser. Voir Configurer le téléphone pour un service WAP ci-dessous et Paramètres d'apparence du navigateur WAP, page 105.
2. Connectez-vous au service WAP. Voir Se connecter à un service WAP, page 102.
3. Naviguez dans les pages du service WAP. Voir Navigation dans un service WAP, page 104.
4. Lorsque la navigation est terminée, coupez la connexion au service WAP. Voir Terminer une connexion WAP, page 105.

■ Configurer le téléphone pour un service WAP

Vous pouvez recevoir les paramètres du service WAP qui vous intéresse sous forme de message texte provenant de l'opérateur réseau ou du prestataire proposant ce service. Pour de plus amples informations, contactez votre opérateur réseau ou votre prestataire de services.

Vous pouvez aussi saisir manuellement ces paramètres. Pour connaître les paramètres appropriés, contactez votre opérateur réseau ou votre prestataire de services. Les paramètres WAP peuvent être fournis, par exemple sur le site Web de l'opérateur réseau ou du prestataire de services.

Enregistrer les paramètres de service reçus sous forme de message texte

Lorsque vous recevez les paramètres de service sous forme de message, le texte *Paramètres service reçus* s'affiche.

- Pour enregistrer et activer ces paramètres, appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Enregistrer*.

Si aucun jeu de paramètres n'est enregistré dans *Param. service actifs*, les paramètres sont enregistrés sous le premier jeu de connexion libre et activés.

- Pour effacer les paramètres reçus, appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Rejeter*.
- Pour consulter les paramètres reçus, appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Afficher*. Pour enregistrer les paramètres, appuyez sur **Enreg.**.

Saisir manuellement les paramètres de service

1. Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Services*, puis *Paramètres*.
2. Sélectionnez *Param. service actifs*.

Vous devez activer le jeu dans lequel vous souhaitez enregistrer les paramètres de service. Un jeu est un ensemble de paramètres utilisés pour établir la connexion à un service WAP.

3. Faites défiler jusqu'au jeu de paramètres que vous souhaitez activer et appuyez sur **Activer**.
4. Sélectionnez *Modifier les paramètres de service actifs*.
5. Sélectionnez les paramètres, un par un, et saisissez la valeur requise.
 - *Nom paramètres*: - Saisissez un nouveau nom pour le jeu de connexion et appuyez sur **Valider**.
 - *Page d'accueil* - Saisissez l'adresse de la page d'accueil du service WAP que vous souhaitez utiliser (appuyez sur  pour le point), puis appuyez sur **Valider**.
 - *Mode session* - Sélectionnez *Continu* ou *Temporaire*.
 - *Sécurité connexion* - Sélectionnez *Avec* ou *Sans*.

Lorsque la sécurité de connexion est activée (*Avec*), le téléphone essaie d'utiliser une connexion sécurisée avec le service WAP. Si la connexion sécurisée n'est pas disponible, la connexion ne

sera pas établie. Si vous souhaitez vous connecter quand même, de façon non sécurisée, vous devez définir la sécurité de connexion sur *Sans*.

- *Connexion données* - Sélectionnez *Permanente* ou *Si nécessaire*.

Si vous sélectionnez *Permanente*, la connexion données est automatiquement établie à la mise sous tension du téléphone. Le témoin **D** est affiché. La connexion données n'est pas coupée lorsque vous terminez une connexion WAP.

Si vous sélectionnez *Si nécessaire*, la connexion données est établie lorsque vous vous connectez à un service WAP et coupée lorsque vous arrêtez la connexion au service.

- *Point d'accès* - Saisissez le nom du point d'accès et appuyez sur **Valider**.

Le nom du point d'accès est nécessaire pour établir la connexion au réseau de données. Vous obtenez ce nom auprès de votre opérateur réseau ou de votre prestataire de services.

- *Adresse IP* - Saisissez l'adresse (appuyez sur ***+** pour le point) et appuyez sur **Valider**.
- *Type authentication* - Sélectionnez *Sécurisé* ou *Normal*.
- *Type de connexion* - Sélectionnez *Manuel* ou *Automatique*. Si vous sélectionnez *Manuel* lorsque la *Connexion données* est *Permanente*, l'option de connexion *Permanente* n'est pas accessible.
- *Nom d'utilisateur* - Saisissez le nom d'utilisateur et appuyez sur **Valider**.
- *Mot de passe* - Saisissez le mot de passe et appuyez sur **Valider**.

■ Se connecter à un service WAP

D'abord, vérifiez que les paramètres correspondant au service WAP que vous souhaitez utiliser sont activés. Pour activer les paramètres :

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Services*, puis *Paramètres*. Sélectionnez *Param. service actifs*, faites défiler jusqu'au jeu voulu et appuyez sur **Activer**.

Ensuite, connectez-vous au service WAP. Il existe trois façons de se connecter :

- Ouvrez la page d'accueil du service WAP :

Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Services*, puis *Accueil*.

OU

- Sélectionnez le signet du service WAP :

Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Services*, *Signets* et choisissez le signet.

Si le signet ne fonctionne pas avec les paramètres de service actifs, activez un autre jeu de paramètres et réessayez.

OU

- Saisissez l'adresse du service WAP :

Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Services*, puis *Aller à adresse*. Saisissez l'adresse du service WAP (appuyez sur  pour les caractères spéciaux) et appuyez sur **Valider**.

Notez que l'ajout du préfixe http:// devant l'adresse est inutile car celui-ci est ajouté automatiquement.

Le témoin  est affiché en haut à gauche de l'écran lorsque vous êtes connecté à un service WAP. En cas d'appel téléphonique entrant ou sortant lors de la connexion, la connexion est interrompue et le témoin  apparaît en haut à droite de l'écran.

Les appels groupe ou express sont impossibles lorsque le témoin  est affiché. Cependant, les appels express que vous recevez étant transformés en appels téléphoniques unidirectionnels, vous pouvez les prendre comme un appel téléphonique normal.

■ Navigation dans un service WAP

Une fois la connexion au service WAP établie, vous pouvez parcourir les pages WAP qu'il propose. La fonction des touches du téléphone peut varier selon les services WAP. Suivez les textes de guidage apparaissant à l'écran. Pour plus d'informations, contactez votre prestataire de services WAP.

Règles générales d'utilisation des touches du téléphone

- Utilisez les touches de défilement  et  pour parcourir la page WAP.
- Pour sélectionner l'option en surbrillance, appuyez sur .
- Pour taper des lettres et des chiffres, utilisez les touches  à , et pour saisir des caractères spéciaux, appuyez sur la touche .
- Lors d'une connexion WAP, vous disposez de certaines ou de la totalité des options suivantes. Appuyez sur **Choix** et sélectionnez l'option voulue.

Accueil pour revenir à la page d'accueil du service WAP.

Signets pour afficher la liste des signets. Pour plus de détails, voir Signets, page 106.

Modifier / Ouvrir ligne / Ouvrir lien / Ouvrir liste pour saisir un texte ou sélectionner une option en surbrillance dans la page WAP.

Ajouter signet pour ajouter la page WAP courante à la liste des signets.

Aller à adresse pour saisir l'adresse du service WAP voulu.

Msgs services pour afficher la liste des messages de services (voir Messages de services, page 108).

Par. apparence. Voir Paramètres d'apparence du navigateur WAP, page 105.

Paramètres téléchargement. Voir Paramètre téléchargement, page 106.

Utiliser numéro pour copier un numéro de la page WAP courante en vue de l'enregistrer ou de l'appeler (arrête la connexion WAP). Si la page contient plusieurs numéros, vous pouvez sélectionner celui qui vous intéresse.

Actualiser pour recharger et actualiser la page WAP courante.

Vider cache. Voir Mémoire cache, page 109.

Infos sécurité pour consulter les informations de sécurité concernant la connexion WAP en cours et le serveur.

Quitter pour quitter la navigation et terminer l'appel.

Le navigateur WAP prend en charge des fonctions auxquelles vous accédez tout en navigant. Vous pouvez établir un appel téléphonique tout en consultant une page WAP, envoyer des signaux DTMF tout en ayant un appel téléphonique en cours, et enregistrer dans le répertoire un nom et un numéro de téléphone à partir d'une page WAP.

■ Terminer une connexion WAP

Pendant la connexion au service WAP, appuyez sur **Choix**, puis choisissez *Quitter*. Lorsque *Abandonner navigation?* s'affiche, appuyez sur **Oui**. Ou bien, appuyez sur .

■ Paramètres d'apparence du navigateur WAP

1. Quand aucune connexion WAP n'est en cours

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Services*, *Paramètres* et *Paramètres apparence*.

Lorsqu'une connexion WAP est en cours

- Appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Par. apparence*.

2. Choisissez *Habillage texte* ou *Afficher images*.
3. Sélectionnez *Avec* ou *Sans* pour *Habillage texte*, et *Activer* ou *Désactiver* pour *Afficher images*.

Lorsque *Habillage texte* est défini sur *Avec*, le texte continue sur la ligne suivante s'il ne peut être affiché sur une seule ligne.

Lorsque *Afficher images* est défini sur *Désactiver*, les images contenues dans la page WAP ne sont pas affichées. Cela peut accélérer la navigation dans les pages WAP contenant beaucoup d'images.

■ Paramètre téléchargement

Vous pouvez configurer le téléphone pour accepter ou refuser la réception des cookies.

Un cookie contient des informations que le site WAP enregistre dans la mémoire cache du navigateur de votre téléphone. Ces données sont, par exemple vos informations utilisateur ou vos préférences de navigation. Les cookies demeurent enregistrés tant que vous ne videz pas la mémoire cache (voir Mémoire cache, page 109).

1. **Quand aucune connexion WAP n'est en cours**
 - Appuyez sur *Menu*, sélectionnez *Services*, *Paramètres* et *Paramètres téléchargement*.

Lorsqu'une connexion WAP est en cours

- Appuyez sur *Choix* et sélectionnez *Paramètres téléchargement*.
2. Sélectionnez *Cookies*, puis *Autoriser* ou *Rejeter* pour accepter ou refuser la réception des cookies.

■ Signets

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 25 adresses de page WAP sous forme de signets dans la mémoire du téléphone.

1. Quand aucune connexion WAP n'est en cours
 - Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Services*, puis *Signets*.
- Lorsqu'une connexion WAP est en cours
 - Appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Signets*.
2. Faites défiler jusqu'au signet voulu, puis appuyez sur **Choix**.
3. Choisissez l'une des options suivantes :

Aller à pour établir la connexion à la page WAP associée au signet.

Modifier ou *Effacer* pour modifier ou supprimer le signet sélectionné.

Envoyer pour envoyer le signet sélectionné à un autre téléphone via SMS, *Par SMS*.

Nouveau signet pour créer un nouveau signet sans se connecter au service WAP. Saisissez l'adresse et le titre de la page WAP et appuyez sur **Valider**.

Votre téléphone peut proposer quelques signets préinstallés renvoyant à des sites non affiliés à Nokia. Nokia décline toute responsabilité concernant ces sites. Si vous y accédez, nous vous recommandons la même prudence en termes de sécurité et de contenu que pour tout autre site.

Recevoir un signet

Lorsque vous recevez un signet via le réseau, appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Voir* pour afficher le signet, *Enregistrer* pour l'enregistrer, ou *Effacer* pour le supprimer.

■ Messages de services

Le téléphone peut recevoir des messages de services envoyés par votre prestataire. Ces messages sont des notifications, par exemple gros titres d'actualités, et peuvent contenir un texte ou l'adresse d'un service WAP.

1. Pour accéder aux messages de services quand aucune connexion WAP n'est en cours

Si vous avez reçu un message de service, *1 message service reçu* est affiché. Appuyez sur **Voir** pour accéder aux *Msgs services*.

Si vous appuyez sur **Sortie**, le message est placé dans le dossier *Msgs services*. Pour accéder aux *Msgs services* ultérieurement, appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Services*, puis *Msgs services*.

Lorsqu'une connexion WAP est en cours

Appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Msgs services*.

2. Faites défiler jusqu'au message voulu et appuyez sur **Choix**.

Sélectionnez *Récupérer* pour activer le navigateur WML et télécharger le contenu indiqué.

Sélectionnez *Détails* pour afficher les informations détaillées de notification du service.

Sélectionnez *Effacer* pour supprimer la notification de service sélectionnée.

Configurer le téléphone pour la réception des messages de services

Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Services*, *Paramètres*, *Paramètres messages services* et *Messages service*. Pour configurer le téléphone pour la réception des messages de services, sélectionnez *Activer*.

Si vous sélectionnez *Désactiver*, le téléphone ne recevra aucun message de service.

■ Mémoire cache



Remarque : Les informations ou services auxquels vous avez accédé sont enregistrés dans la mémoire cache de votre téléphone. La mémoire cache est une mémoire intermédiaire utilisée pour stocker temporairement les données. Si vous avez essayé d'accéder ou avez accédé à des informations confidentielles nécessitant l'utilisation d'un mot de passe (par exemple, à votre compte bancaire), videz la mémoire cache de votre téléphone après chaque utilisation.

Pour vider la mémoire cache quand aucune connexion WAP n'est en cours

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Services*, puis *Vider cache*.

Pour vider la mémoire cache lorsqu'une connexion WAP est en cours

- Appuyez sur **Choix** et sélectionnez *Vider cache*.

■ Certificats autorités

L'utilisation de certains services WAP tels que les services bancaires fait appel à un certificat d'autorité. L'utilisation du certificat permet d'optimiser la sécurité des connexions entre votre téléphone et la passerelle ou le serveur WAP, à condition que la *Sécurité connexion* soit définie sur *Avec*.

Vous pouvez télécharger le certificat à partir de la page WAP si le service WAP gère les certificats d'autorité. Après le téléchargement, vous pouvez consulter le certificat, puis l'enregistrer ou le supprimer. Si vous enregistrez le certificat, il est ajouté à la liste des certificats dans le téléphone.

Une note apparaîtra sur le téléphone si l'identité de la passerelle ou du serveur WAP ne peut être vérifiée, si son certificat n'est pas authentique ou si vous ne détenez pas le bon certificat dans votre téléphone.

Consulter la liste des certificats d'autorités

Appuyez sur [Menu](#), sélectionnez [Services](#), puis [Paramètres](#). Sélectionnez [Certificats autorité](#).

Voir aussi [Infos sécurité](#) à la section Règles générales d'utilisation des touches du téléphone, page 104.

Témoin de sécurité

Si le témoin de sécurité  est affiché lors d'une connexion WAP, la transmission des données entre le téléphone et la passerelle ou le serveur WAP (identifié par son [Adresse IP](#) dans [Modifier les paramètres de service actifs](#)) est cryptée.

Cependant, le témoin de sécurité n'indique pas que la transmission des données entre la passerelle et le serveur de contenu (endroit où les ressources requises sont stockées) est sécurisée. La sécurisation de la transmission des données entre la passerelle et le serveur de contenu dépend du prestataire de services.

20. Communications de données

Votre téléphone, utilisé comme modem, vous permet de transférer des données vers d'autres équipements lorsqu'il est relié à un PC compatible à l'aide d'un câble.

Pour envoyer et recevoir des e-mail, vous connecter à des ordinateurs et accéder à Internet, le logiciel de communication adéquat doit être installé sur votre ordinateur. Votre téléphone est compatible avec de nombreuses applications de communication de données disponibles sur le marché.

Pour utiliser votre téléphone comme modem, vous devez d'abord procéder à une installation.

■ Fonctions d'appel lors d'une connexion données

Vous pouvez passer ou recevoir des appels téléphoniques lors d'une connexion données, mais le transfert de données doit être interrompu. Lorsque l'appel est terminé, le transfert de données peut reprendre.

Les appels groupe ou express sont impossibles durant une connexion données. Cependant, les appels express que vous recevez étant transformés en appels téléphoniques unidirectionnels, vous pouvez les prendre comme tout appel téléphonique.

■ Installation des applications de communication et des pilotes de modem

1. Vérifiez que l'application de communication est correctement installée sur votre PC. Pour plus d'informations, voir la documentation de l'application.

2. Installez les pilotes nécessaires sur votre PC. Pour les instructions, consultez le manuel d'utilisation du système d'exploitation de votre ordinateur.
Notez que le débit DTE (data terminal equipment) doit être défini lorsque vous installez les drivers. Le débit DTE par défaut de votre téléphone est de 9600 bps. Par exemple, si vous utilisez le système d'exploitation Windows NT, choisissez un modem standard à 9600 bps.
3. Activez un point d'accès et changez ses paramètres dans le menu *Paramètres modem*. Voir Paramètres modem (Menu 6-7), page 83.

■ Connecter votre téléphone à un ordinateur

Reliez votre téléphone à l'ordinateur à l'aide du cordon DLR-3P.

Remarque : Le câble et le connecteur doivent être secs.

1. Branchez le cordon DLR-3P sur le port série situé à l'arrière du PC.
2. Connectez le cordon DLR-3P à votre téléphone.
3. Commencez à utiliser l'application de communication sur votre PC. Pour les informations relatives à l'utilisation de l'application, reportez-vous à la documentation de celle-ci.

Si vous utilisez un PC dans un véhicule, vous pouvez connecter votre téléphone au PC via le kit véhicule CARK91T. Pour plus de détails, contactez votre fournisseur local.

Le témoin  est affiché durant la connexion données. En cas d'appel téléphonique entrant ou sortant, le transfert de données est interrompu et le témoin  apparaît.



Remarque : L'émission ou la réception d'appels téléphoniques durant la connexion à l'ordinateur est déconseillée car elle risque d'interrompre l'opération.

Pour une meilleure performance durant les appels de données, placez le téléphone à un demi mètre du PC sur une surface fixe, le clavier vers le bas. Ne déplacez pas le téléphone et ne le portez pas à la main lors de ce type d'appel.

21. Informations sur la batterie

Votre téléphone est alimenté par une batterie rechargeable. Prenez soin de la batterie et suivez les consignes ci-dessous.

■ Charger et décharger la batterie

- Une batterie neuve n'est au maximum de ses performances qu'après avoir été chargée et déchargée deux ou trois fois.
- La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais elle s'épuise à la longue. Lorsque la durée de fonctionnement (temps de conversation et d'attente) est sensiblement plus courte que la normale, vous devez acheter une nouvelle batterie.
- N'utilisez que des batteries agréées par le constructeur du téléphone et ne rechargez votre batterie qu'à l'aide de chargeurs approuvés par le constructeur.
- Lorsqu'un chargeur n'est pas en cours d'utilisation, déconnectez-le de sa source d'alimentation. Ne laissez pas la batterie connectée à un chargeur pendant plus d'une semaine, car la surcharge de la batterie risque d'abrégé sa durée de vie. Si elle reste inutilisée, une batterie entièrement chargée se vide au bout d'un certain temps.
- Les températures extrêmes affectent la capacité de la batterie à se charger : celle-ci peut nécessiter un refroidissement ou un réchauffement préalable.
- Lorsque la batterie est presque épuisée et qu'il ne reste plus que quelques minutes de communication possibles, un bip d'avertissement est émis et le message *Batterie faible* s'affiche brièvement. Lorsque le temps de communication restant est épuisé, le message *Charger batterie* s'affiche, un bip d'indication est émis et le téléphone s'éteint.

Utilisation des batteries

- N'utilisez la batterie que dans le but pour lequel elle a été conçue.
- N'utilisez jamais de chargeur ou de batterie endommagé(e) ou épuisé(e).
- Ne mettez pas la batterie en court-circuit. Un court-circuit accidentel peut se produire si, par exemple, vous avez une batterie de recharge dans votre poche ou dans un sac dans lequel (laquelle) un objet métallique (une pièce de monnaie, un trombone ou un stylo) provoque la connexion directe des pôles + et - de la batterie (les contacts métalliques situés à l'arrière). La mise en court-circuit des bornes risque d'endommager la batterie ou l'élément de connexion.
- Si vous laissez la batterie dans un endroit chaud ou froid, par exemple, dans une voiture fermée exposée au soleil ou au froid, la capacité et la durée de vie de la batterie diminuent. Essayez de toujours garder la batterie à une température comprise entre 15°C et 25°C (59 F et 77 F). Un téléphone utilisant une batterie chaude ou froide risque de ne pas fonctionner temporairement, même lorsque la batterie est entièrement chargée. Les performances des batteries Li-Ion sont particulièrement limitées à des températures inférieures à 0°C (32 F).
- Ne jetez pas les batteries au feu !



Les batteries doivent être recyclées ou jetées correctement.

Elles ne doivent pas être jetées dans une poubelle quelconque !

Précautions d'utilisation et maintenance

Votre téléphone est un produit de conception et d'élaboration de haute technologie et doit être manipulé avec précaution. Les suggestions suivantes vous permettront de remplir toutes les conditions de garantie et d'exploiter ce produit pendant des années. En utilisant votre téléphone, votre batterie, votre chargeur OU tout autre accessoire, veuillez respecter les conditions suivantes :

- Gardez l'appareil ainsi que tous ses composants et accessoires hors de portée des enfants.
- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques.
- N'utilisez ou ne stockez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Ses composants risquent de se détériorer.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de température élevée. Une forte température risque d'abrèger la vie des appareils électroniques, d'endommager les batteries et de fausser ou fondre certains composants en plastique.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsque le téléphone est en préchauffe (pour atteindre sa température normale), de l'humidité peut se former à l'intérieur du téléphone, ce qui risque d'endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil. Une manipulation inappropriée risque de l'endommager.
- Ne le faites pas tomber, ne le heurtez pas ou ne le secouez pas. Une manipulation brutale risquerait de détruire les différents circuits internes.
- N'utilisez pas de produits chimiques durs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer votre appareil. Essayez-le à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau légèrement savonneuse.
- Ne le peignez pas. La peinture risque d'encrasser les composants de l'appareil et d'en empêcher le fonctionnement correct.

- N'utilisez que l'antenne fournie ou une antenne de remplacement agréée. Vous risquez d'endommager le téléphone et de violer la réglementation relative aux appareils de transmission par fréquences radioélectriques si vous utilisez tout autre antenne, si vous modifiez l'antenne agréée ou encore si vous effectuez des adaptations non autorisées. N'essayez pas d'enlever l'antenne. Le retrait et l'installation de l'antenne doivent être effectués uniquement par le personnel habilité.
- Ne portez pas le téléphone par son antenne car celle-ci risquerait d'être endommagée.
- N'essayez pas de changer la façade avant. Le changement de la façade avant doit être effectué uniquement par le personnel habilité.
- Si le téléphone, la batterie, le chargeur ou tout autre accessoire ne fonctionne pas correctement, portez-le au service de maintenance habilité le plus proche. Ce service vous conseillera et, si nécessaire, effectuera la réparation.

Informations importantes relatives à la sécurité

■ Sécurité relative à la circulation

N'utilisez pas de téléphone lorsque vous êtes au volant d'un véhicule. Si vous utilisez un téléphone de ce type, gardez votre véhicule avant de converser à l'aide de votre téléphone. Placez toujours le téléphone dans son support ; ne le laissez pas sur le siège du passager ou dans un endroit d'où il pourrait tomber lors d'une collision ou d'un arrêt brusque.

L'emploi d'un dispositif d'alarme permettant le fonctionnement des feux ou du klaxon d'un véhicule sur la voie publique n'est pas autorisé.

N'oubliez pas que la sécurité sur la route est toujours une priorité !

■ L'utilisation et son environnement

Veillez à toujours respecter la réglementation spécifique en vigueur dans le secteur où vous vous trouvez et éteignez toujours votre téléphone s'il vous est interdit de l'utiliser, ou s'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger quelconque.

Pour connecter le téléphone ou un accessoire à un autre appareil, consultez le manuel d'utilisation de ce dernier pour en savoir plus sur les instructions relatives à la sécurité. Ne connectez pas d'appareils incompatibles.

Comme pour les autres équipements mobiles de transmission par fréquences radioélectriques, il est recommandé aux utilisateurs, pour un fonctionnement satisfaisant de leur équipement et pour la sécurité du personnel, de n'utiliser l'équipement que dans la position de fonctionnement normale. Lorsque l'écouteur est utilisé, tenez votre téléphone comme tout autre téléphone, l'antenne dirigée vers le haut et au-dessus de votre épaule. Lorsque le haut-parleur est utilisé, tenez votre téléphone à environ 10 cm de la bouche, l'antenne orientée vers le haut dans une direction éloignée du visage et des yeux.

L'utilisation de deux appareils TETRA à proximité peut provoquer des interférences, par exemple s'ils se trouvent dans le même véhicule. Dans ce cas, éloignez les deux appareils jusqu'à ce que les interférences cessent.

■ Équipements électroniques

La plupart des équipements électroniques modernes sont protégés des signaux de fréquences radioélectriques. Toutefois, certains équipements peuvent ne pas être protégés de ceux provenant de votre téléphone sans fil.

Pacemakers

Les constructeurs de pacemakers recommandent une distance de 20 cm (6 pouces) au minimum entre un téléphone sans fil portable et un pacemaker pour éviter toute interférence possible avec le pacemaker. Ces indications sont conformes aux recherches indépendantes réalisées par le centre de recherche spécialisé dans la technologie sans fil (Wireless Technology Research) et aux recommandations qu'il prodigue.

Les personnes possédant un pacemaker :

- Doivent toujours garder le téléphone à une distance supérieure à 20 cm (6 pouces) de leur pacemaker lorsque le téléphone est allumé ;
- Ne doivent pas transporter le téléphone dans la poche d'une chemise ;
- Doivent utiliser l'oreille opposée au pacemaker pour éviter toute interférence.
- Si vous pensez qu'une interférence peut se produire, éteignez immédiatement votre téléphone.

Prothèses auditives

Certains téléphones numériques sans fil peuvent entrer en interférence avec des appareils de correction auditive. Dans ce cas, veuillez consulter votre prestataire de services.

Autres appareils médicaux

Les équipements de transmission par fréquences radioélectriques, y compris les téléphones cellulaires, peuvent être en interférence avec des appareils médicaux mal protégés. Consultez un technicien ou le constructeur de l'appareil médical pour déterminer s'ils sont protégés correctement des signaux de fréquences radioélectriques externes ou si vous avez des questions.

Éteignez votre téléphone dans les centres de soins médicaux où des inscriptions en interdisent l'utilisation. Les centres hospitaliers ou de santé peuvent utiliser des équipements sujets aux fréquences de signaux radioélectriques externes.

Véhicules

Les signaux de fréquences radioélectriques peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules à moteur (par exemple, les systèmes électroniques à injection, de freinage antidérapant, de régulation de vitesse ou les systèmes à air bag).

N'hésitez pas à consulter le constructeur ou le concessionnaire de votre véhicule, ainsi que le constructeur des équipements qui ont été ajoutés à votre véhicule.

Installations avec inscriptions spécifiques

Éteignez votre téléphone dans toute installation où des inscriptions en interdisent l'utilisation.

■ Atmosphères potentiellement explosives

Éteignez votre téléphone dans des zones où l'atmosphère est potentiellement explosive et respectez tous les signes et instructions. Des étincelles dans certaines zones peuvent provoquer une explosion ou le feu causant des blessures corporelles graves voire mortelles.

Il est recommandé aux utilisateurs d'éteindre leur téléphone lorsqu'ils se trouvent dans une station-essence (station-service). Il leur est rappelé qu'ils doivent examiner attentivement les restrictions d'utilisation d'équipements de transmission par fréquences radioélectriques dans les dépôts de carburant (zones de stockage et de distribution), dans les usines chimiques ou dans les endroits où sont utilisés des explosifs.

Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, signalées clairement. Il s'agit notamment de la zone située en dessous du pont des bateaux, des installations destinées au transfert ou au stockage de produits chimiques, des véhicules utilisant des gaz (tels que le propane ou le butane), des zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules, par exemple le grain, la poussière, les poudres métalliques et toute autre zone où il vous est généralement recommandé d'arrêter le moteur de votre véhicule.

■ Véhicules

Seul le personnel habilité peut procéder à la maintenance du téléphone ou à son installation dans un véhicule. Une installation ou une maintenance défectueuse peut s'avérer dangereuse et annuler toute garantie pouvant s'appliquer à l'unité.

Vérifiez régulièrement l'installation de votre équipement téléphonique sans fil dans votre véhicule ainsi que son fonctionnement.

Ne stockez pas ou ne transportez pas de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que le téléphone, ses composants ou ses accessoires.

Pour les véhicules équipés d'un air bag, n'oubliez pas que l'air bag gonfle avec beaucoup de puissance. Ne placez aucun objet, y compris des équipements de transmission sans fil intégrés ou portatifs, dans la zone située au-dessus de l'air bag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. Si des équipements de transmission sans fil intégrés au véhicule sont mal installés et si l'air bag gonfle, il peut en résulter des blessures graves.

Éteignez votre téléphone avant de monter à bord d'un avion. L'utilisation de téléphones sans fil dans un avion peut s'avérer dangereuse pour le fonctionnement de l'avion, peut endommager le réseau des téléphones sans fil et peut être illégale.

En cas de non-respect de ces instructions, le contrevenant peut encourir la suspension ou l'annulation des services téléphoniques, ou encore une action en justice, voire les deux.

■ Appels d'urgence



IMPORTANT ! Ce téléphone, comme tout téléphone sans fil, fonctionne grâce aux signaux radioélectriques, aux réseaux cellulaires et terrestres ainsi qu'aux fonctions programmées par l'utilisateur et, de ce fait, ne peut pas garantir une connexion dans tous les cas. Aussi, vous ne devez pas compter uniquement sur un téléphone sans fil pour les communications de première importance (par exemple, les urgences médicales).

N'oubliez pas que, pour émettre ou recevoir un appel, le téléphone doit être sous tension et dans une zone de service dont la puissance de signal est suffisante. Les appels d'urgence risquent de ne pas être possibles sur tous les

réseaux téléphoniques sans fil, ou lorsque certains services de réseau et/ou fonctions téléphoniques sont en cours d'utilisation. Vérifiez auprès des prestataires de services cellulaires les plus proches.

Pour émettre un appel d'urgence :

1. Si le téléphone est éteint, allumez-le.
2. Appuyez sur  autant de fois que nécessaire (par ex. pour terminer un appel, quitter un menu, etc.) pour effacer l'écran.
3. Entrez le numéro d'urgence correspondant à l'endroit où vous vous trouvez (par exemple, 112 ou tout autre numéro d'urgence officiel). Ces numéros varient selon les endroits où vous vous trouvez.
4. Appuyez sur la touche .

Si certaines fonctions sont en cours d'utilisation (verrouillage du clavier, etc.), vous devez d'abord les désactiver pour pouvoir émettre un appel d'urgence. Consultez ce document et le prestataire de services cellulaires le plus proche de chez vous.

Lorsque vous émettez un appel d'urgence, n'oubliez pas d'indiquer toutes les informations nécessaires de façon aussi précise que possible. Sachez que votre téléphone sans fil peut constituer le seul moyen de communication sur le lieu d'un accident. Aussi, n'interrompez pas l'appel avant d'en avoir reçu l'autorisation.